

HAMBURGER

Wochenblatt

Nr. 35 | 44. Jahrgang

4. September 2021

Verlag
040/554 472 730

Kleinanzeigen
040/554 472 770

JETZT ONLINE LESEN
www.hamburger
wochenblatt.de

JENFELD TONNDORF

www.hamburgerwochenblatt.de

5 Bücher zu gewinnen

Tom Crean – Der verkannte Held

1927 rettete er bei einer Antarktisekspedition im Alleinmarsch durch die Eiswüste seinen Kameraden. Jetzt ist ein packendes Buch über dieses Abenteuer erschienen. 14

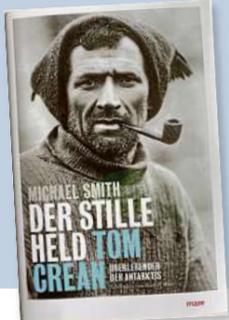


Foto: mare Verlag

Hamburg liegt uns am Herzen

Jetzt online noch schneller informiert

www.hamburgerwochenblatt.de

Foto: GettyImages, Montage: wb

Ein Mitstreiter Brechts

Monk-Stück wird am Sprechwerk gezeigt

BORGFELDE Als sein Geschäft infolge großer Marktveränderungen immer schlechter läuft, unterzieht sich ein Drogeriebesitzer einer kritischen Selbstanalyse und Selbstoptimierung, an deren Ende er dennoch scheitert. Vor dem Hintergrund von wirtschaftlicher Globalisierung, unberechenbarer Marktmechanismen und dem drohenden Untergang des Kapitalismus, verblüfft der 50 Jahre alte Stoff durch seine ungebrochene Aktualität.

Egon Monk, Schöpfer des Fernsehspiels „Industrielandschaft mit Einzelhändlern“, war langjähriger Mitarbeiter Bertolt Brechts und gilt als dessen künstlerischer „Erbe“. Ihm gelang es, die Ideen des epischen Theaters ins Medium Fernsehen zu übertragen. Durch Rückübersetzung des Fern-

sehspiels auf die Bühne durch die Vierhuff Theaterproduktionen wird aus Monks wortgewaltiger Kapitalismuskritik ein überraschend musikalisches Lehrstück. (wb)

„Industrielandschaft mit Einzelhändlern“, Fr, 10. September, 20 Uhr (Premiere)
So, 12. September, 18 Uhr
Tickets: 21/13,50 Euro
Sprechwerk, Klaus-Groth-Straße 23, T 244 239 30



Eva Engelbach und Marcel Weinand sind in den Hauptrollen zu sehen Foto: Vierhuff

DAS IST DRIN

Naturprojekt

Zweitklässler kooperieren mit dem Nabu, bauen Insektenhotels und legen Blumenwiesen an 13

Blüten melden

Das Phänologie-Projekt im Botanischen Sondergarten geht weiter. Gesucht: die Herbstzeitlose 16

S4-Arbeiten

Tagelang konnte ein Familienvater wegen der nächtlichen Bauarbeiten nicht schlafen 19

Go spielen

WANDSBEK Der nächste Chinesische Spieltagsamstag ist am 10. 9., 10.30–13.30 Uhr. Er wird vom Konfuzius-Institut angeboten. Im Mittelpunkt steht das Brettspiel Go für Anfänger und Fortgeschrittene. Weiterhin findet er online statt und nicht wie gewohnt in der Bücherhalle Wandsbek. Anmeldung: www.ki-hh.de/veranstaltungen/anmeldungen (wb)

Kfz-Diebstähle

BRAMFELD Die Polizei meldet zwei neue Kfz-Diebstähle. Aus einer Tiefgarage in der Straße Im Soll wurde ein Mercedes Benz CLS 350 (Bj. 2012/ Neupreis 35.000) entwendet, in der Haldesdorfer Straße ein Toyota Yaris (Bj. 2019/ Zeitwert 19.000 Euro). (th)

U18: „Du hast eine Stimme, lass sie raus“

JUGENDLICHE WÄHLEN den Bundestag

HAMBURG U18-Wahlen finden immer neun Tage vor einem offiziellen Wahltermin statt und sollen in Vorbereitung auf die Wahlen Anlass für selbst organisierte, politische Bildung bieten.

In den Wahllokalen der U18-Wahlen haben unter 18-Jährige die Möglichkeit zu wählen und Demokratie zu üben. Dieses Jahr sind die Bücherhallen als Wahllokal dabei. Außerdem werden auf den Social-Media-Kanälen der Bücherhallen verschiedene Aktionen zum Thema Politik veranstaltet. Dazu wird es auf dem Instagram-Account am Freitag, 10. September, ab 15 Uhr einen Livestream mit „MrWissen2Go“ geben. Die Teilnahme an der Wahl ist ohne vorherige Anmel-



Das Logo zur U18-Wahl Foto: wb

dung möglich, von der Testpflicht ausgenommen und ganz einfach: Dafür muss man am Freitag, 17. September, in der Zeit von 14 bis 18 Uhr nur eine der teilnehmenden Bücherhallen besuchen und dort anonym einen Wahlzettel ausfüllen. Die Ergebnisse werden dann gesammelt und am gleichen Tag um etwa 22 Uhr auf den Seiten zur U18-Wahl veröffentlicht und bilden ein inoffizielles politisches Stimmungsbild der offiziell nicht

wahlberechtigten Kinder und Jugendlichen ab. (wb)

- Diese Bücherhallen nehmen teil:
- Farmsen, Rahlstedter Weg 10, T 643 20 83
- Hohenhorst, Berliner Platz 1, T 654 79 41
- Rahlstedt, Amtsstraße 3a, T 677 04 60

► Teil 4 der Wochenblatt-Wahlserie „Farbe bekennen“ mit Zäkin Nastic, Spitzenkandidatin der Linken, auf SEITE 14

Schatzkammern werden geöffnet

Tag des offenen Denkmals vom 10. bis 12. September

HAMBURG „100 Jahre Denkmalschutzgesetz für Hamburg“ – unter diesem Motto begeht Hamburg im Jubiläumsjahr des Gesetzes den „Tag des offenen Denkmals“. Am 1. Januar 1921 trat das Hamburger Denkmalschutzgesetz in Kraft und gibt einen wichtigen Rahmen vor, in dem die Stadt ihr baukulturelles Erbe bewahrt. Das wird vom 10.

bis 12. September gefeiert. Mit mehr als 150 Veranstaltungen – darunter Freiluftbesichtigungen, Radtouren und Führungen in kleinen Gruppen – wird eingeladen, die Hamburger Denkmallandschaft zu erkunden. Viele Denkmäler sind sonst nicht öffentlich zugänglich und nur an diesem Wochenende für Interessierte geöffnet. Auch ein historischer S

Bahn Zug und ein einstiger Schnellbus können auf Fahrten erlebt werden. Virtuelle Angebote runden den Denkmaltag ab. Mehr Infos auf SEITE 10

► Das vollständige Programm unter www.denkmalstiftung.de/denkmaltag. Ein virtuelles Programm wird am 10. September um 11 Uhr freigeschaltet: www.denkmaltag hamburg.de

Erste-Hilfe-TrainingsTruck tourt durch Deutschland

Trainieren Sie Erste Hilfe spielerisch in nur 10 Minuten

Von Donnerstag, den 09.09.2021 bis Freitag, den 10.09.2021 hält der Erste-Hilfe-TrainingsTruck der Initiative #10000LebenRetten von 10 bis 18 Uhr am Marktplatz Überseeboulevard 4 – 10 in 20457 Hamburg. Gemeinsam mit der Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. lädt ratiopharm Interessierte zu einem Erste-Hilfe-Training der besonderen Art ein.

Lassen Sie sich im eigens gebauten Truck unter Anleitung eines digitalen Avatars in eine alltägliche Situation entführen und trainieren Sie dabei spielerisch die Wiederbelebung nach einem Herzstillstand mittels Herzdruckmassage und Defibrillator. Und das in nur 10 Minuten. Außerdem vor Ort: die Profis der Johanniter, die für Fragen zur Verfügung stehen.

Der Truck ist das Herzstück der Initiative #10000LebenRetten, die es sich zum Ziel gemacht hat,

so viele Menschen wie möglich auf den Notfall vorzubereiten und die niedrige Ersthelferquote in Deutschland langfristig zu steigern. Weitere Informationen zur Tour und der Initiative finden Sie unter www.10000LebenRetten.de und auf Facebook und Instagram („@10000LebenRetten“).

Der Besuch des Trucks ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.



NEUES, TOPMODERNES NULLTARIF-HÖRSYSTEM

Jetzt testen, vergleichen und profitieren!

ZUM NULLTARIF! mit Situationserkennung

Komfort Klasse Premium Klasse

Festbetrags-Hörsystem

INKLUSIVE: 3 Jahre kostenloses Batterien oder eine Akkuladestation

SCHMELZER HÖRSYSTEME

ZUR TERMINVERGABE: Barsbüttel · Glinde · Reinbek 040 - 67 08 19 36 schmelzer-hoersysteme.de

*Anmeldefrist ist bis zum 30.09.2021 und das Angebot dann gültig bis zum 31.12.2021. Bei Kaufabschluss ist eine Akkuladestation oder 3 Jahre lang kostenloses Batterien inklusive. 3 Jahre lang kostenloses Batterien heißt: Maximal 30 Batterien pro Jahr pro versorgtem Ohr. Schmelzer Hörsysteme GmbH in Glinde und Barsbüttel und Schmelzer Hörsysteme in Reinbek GmbH, werben gemeinschaftlich.

Über alle Grenzen

Kunst aus Zimbabwe im Kulturhaus

WANDBSEK Die Galerien IMBA und SHONA aus Winterhude zeigen im Kulturhaus die Vielfalt der traditionsreichen Handwerkskunst aus Zimbabwe.

International berühmt wurden Bildhauer/-innen für ihre wunderbaren Steinskulpturen. Vor einigen Jahren haben Künstler aus Chitungwiza und dänische Designerinnen damit begonnen, unter dem Schirm der Vereinten Nationen schöne Gebrauchskunst aus Stein zu entwickeln. Die gezeigten Objekte der Bildhauer verbinden in Schlichtheit und Linienführung dänisches Design mit typischen Elementen der Kunsttradition Zimbabwes. Jedes Gefäß ist Skulptur und Gebrauchsgegenstand zugleich. Sie repräsentieren zugleich die kulturverbindende Ausdruckskraft hochkarätiger Handwerkskunst über alle Grenzen.

Spencer Chinake ist der Neffe eines der kreativsten Künstler Zimbabwes. Er geht mit seinen realistisch gestalteten Kleinplastiken aus Stein und Metall seinen eigenen Weg. Die Figuren sind aus dem Leben gegrif-

fen und stellen mit Witz und genauer Beobachtungsgabe Szenen aus dem Alltag, Sport und Musik dar. Auch Tiere gelingen ihm meisterhaft.

Ein weiteres Highlight der Ausstellung sind Manners Mukuwiris – das sind farbenprächtige Perlfiguren. Manners ist seit seiner Kindheit an den Rollstuhl gefesselt. Er sieht seine Behinderung allerdings weniger als Handicap, sondern weit eher als eine Inspirationsquelle künstlerischen Schaffens. Seine teils kubistischen Skulpturen strahlen Zuversicht und Selbstvertrauen aus. In der Ausstellung ist auch eine seiner Steinskulpturen „Usain – The Winner“ zu sehen, die die Siegerpose des jamaikanischen Weltklassesprinters Usain Bolt darstellt. (wb)

► Dies und weiteres Kunsthandwerk aus vielen Werkstätten Zimbabwes sind vom 4. bis 24. September im Wandseker Kulturhaus am Eichtalpark, Ahrensburger Straße 14, zu sehen. Infos: www.imba-galerie.de sowie www.galerie-shona.org



Schlicht in der Form, expressiv im Ausdruck: Kunst aus Zimbabwe

Foto: privat

Auszeichnung für soziales Engagement

DREI PROJEKTE freuen sich über Annemarie-Dose-Preis



Preisträger, Laudatoren, Annemarie-Dose-Enkel Mats Regenbogen und Senatorin Melanie Leonhard bei der Preisverleihung im Abaton-Kino

Fotos: Dagmar Gehm

HAMBURG Stadtgemüse, Müttertelefon und das Hausboot Huckleberry Finn. Und Beatles-Sängerin Stefanie Hempel, die die Preisverleihung im Abaton-Kino mit dem Song „With a little help from my friends“ einläutet. Zum dritten Mal wurde der Annemarie-Dose-Preis für innovatives soziales Engagement verliehen, dotiert mit insgesamt 8000 Euro.

DAGMAR GEHM

Am Sonntag wäre die Trägerin des Bundesverdienstkreuzes Erster Klasse 93 Jahre alt geworden. Seit 2019 nimmt der Senat ihren Geburtstag zum Anlass, mit dem Preis, der nach ihr benannt wurde, drei Projekte auszuzeichnen. Der coole Typ mit Dreitagebart, roter Wollmütze und dem ausgefallenen Namen Mats Regenbogen ist in große Fußstapfen getreten, denn als Vorstandsvorsitzender der Hamburger Tafel e.V. ist der Enkel von Annemarie Dose auch im Vorstand ihrer Stif-

tung aktiv. Zusammen mit seinem Bruder Nick stand der 32-Jährige vor der schweren Aufgabe, auch dieses Jahr wieder drei herausragende Projekte aus 36 Bewerbungsvorschlägen auszuwählen: „Es gab sehr tolle Kandidaten.“

Menschen, die Teilhabe ermöglichen

Bei ihrer Festrede zitiert Sozialsenatorin Melanie Leonhard noch ein zweites Lebensmotto von Annemarie Dose: „Nicht lang schnacken, selbst anpacken“. Dann weist Leonhard darauf hin, dass durch die Pandemie viele Hamburger durch die eine oder andere Einschränkung nicht überall teilhaben konnten. „Umso wichtiger und bemerkenswerter ist es, dass es Menschen in der Stadt gibt, die ganz unabhängig vom Alter eigene Ideen entwickelt haben, was dagegen zu tun ist.“

Von Laudator Reinhard Förtsch, Aktivoli-Landesnetzwerk e.V., wurde die Initiatorin des Projekts Stadtgemüse, Anuschka Lichtenhahn-Pense, geehrt. Dank

des sozialökologischen Projekts können Geflüchtete und Einheimische gemeinsam an Hochbeeten in offenen Gemeingärten mitten in Hamburg gärtnern. Neben der Möglichkeit zur Integration entstehen auch neue Lebensräume für Bienen.

Der zweite Gruppenpreis ging an den Verein Müttertelefon e.V., verliehen von Andrea Gerhard (MenschHamburg e.V.) an Margit Rehmund-Hess. Sie bietet (alleinerziehenden) Müttern anonym und kostenfrei Gespräche an, um gemeinsam neue Wege zu suchen.

Der Einzelpreis wurde dem Projekt „Hausboot Huckleberry Finn“ verliehen. Segellehrer Arnold Schnittger (Nicos Farm e.V.) möchte mit dem barrierefreien Hausboot auf der Dove-Elbe nicht nur seinem 25-jährigen, schwerbehinderten Sohn Nico Ausflüge auf dem Wasser ermöglichen, sondern auch anderen Menschen mit Handicap und deren Angehörigen. Die Laudatio hielt die Gruppenpreisträgerin 2020, Christiane Faude-Großmann.

ZAHL DER WOCHE

81 Milliarden Euro Schulden machten Bund, Länder, Gemeinden und Sozialversicherungen laut Statistischem Bundesamt im ersten Halbjahr. Den deutschen Staatshaushalt belasten vor allem milliardenschwere Ausgaben durch die Corona-Pandemie. Bezogen auf die gesamte Wirtschaftsleistung lag das Defizit bei 4,7 Prozent. Es war das zweithöchste Minus in einer ersten Jahreshälfte seit der Wiedervereinigung.

NOTDIENSTE

ÄRZTLICHER NOTDIENST

Zahnärztlicher Notdienst:
Telefon 01805 - 05 05 18
Giftzentrale Nord:
0551 - 192 40
Notfalldienst für Gehörlose:
(7–24 Uhr) Fax 228 02-475
(0–7 Uhr) Fax 66 95 54 59
Tierärztlicher Notdienst:
Telefon 43 43 79

SONSTIGE NOTDIENSTE

Polizei: Telefon 110
Feuerwehr: Telefon 112
Notarzt/Rettungsdienst:
Telefon 112
Kassenärztlicher Notdienst:
Telefon 116 117

APOTHEKEN NOTDIENST

Handy 22 8 33
Festnetz 0800 00 228 33
Handy SMS „apo“ an 22 8 33

SEELSORGE

Telefonseelsorge
0800 - 111 01 11
Kinder- und Jugendtelefon
0800 - 111 03 33
Elterntelefon
0800 - 111 05 50

BEHÖRDEN-HOTLINE

Bürgeranfragen, Beschwerden, Hinweise usw., Mo–Fr, 7–19 Uhr, Hamburg Service, Telefon 115 oder Telefon 428 28-0

Änderungen vorbehalten

WOCHENBLATT NICHT ERHALTEN?

Rufen Sie unsere kostenfreie Hotline an:
55 44 727 30
(montags bis freitags 9–16 Uhr)

reklamation-wochenblatt@funkemedien.de
www.wochenblattreklamationen.de

KNUTZEN WOHNEN
www.knutzen.de

BIS ZU*
35%
RABATT AUF DIE Sun*Light KOLLEKTION

SCHÖNESCHATTENSEITEN
PLISSEES NACH MASS

*32% Aktionsrabatt + 3% Knutzen Plus-Rabatt. Infos unter plus.knutzen.de
Individuelle Beratung und Aufmaß kostenlos bei Ihnen zu Hause!

Knutzen Wohnen GmbH | Ölmühlenweg 43 | HH-Wandsbek | 040 - 69 42 040

Hamburger Abendblatt · Bergedorfer Zeitung · Hamburger Wochenblatt
Niendorfer Wochenblatt · Bille Wochenblatt · Echo Wochenblatt · Glinder Zeitung/
Sachsenwald · HamburgerJ OBS.de · HamburgerIMMOBILIEN.de · Moin.de

So viel Hamburg gibt es nur bei uns!

Ihre persönlichen Ansprechpartner für Anzeigen, Beilagen und Online-Werbung:

Roland Mohr
Sales Print & Digital
Tel. 040 / 5544 72775
roland.mohr@funkemedien.de
Gebiet: Jenfeld, Marienthal, Billstedt, Horn

Uwe Schneider
Sales Print & Digital
Tel. 040 / 5544 72778
uwe.schneider@funkemedien.de
Gebiet: Tonndorf, Wandseker

FUNKE MediaSales
Hamburg

HAMBURGER WOCHENBLATT
Kleinanzeigenannahme Tel. 040 / 55 44-7 27 70

63 Lesungen an 16 verschiedenen Orten

Harbour Front Literaturfestival mit Bestsellerautoren, Musik und Kinderprogramm

HAMBURG Die lange Nacht der Literatur diesen Samstag (4. September) ist noch nicht vorbei, da startet fast schon das nächste große Literaturfestival: Das Harbour Front Literaturfestival hat auch ein umfangreiches Musikprogramm und eine Veranstaltungsreihe für Kinder: „Harbour Kids“. Leser können sich auf viele Promis der Literaturszene freuen, die geben sich vom 9. September bis zum 24. Oktober in Hamburg die Klinke in die Hand. Bestsellerautor Frank Schätzing eröffnet das Festival am Donnerstag, 9. September in der Elbphilharmonie und startet damit einen Veranstaltungsreigen von insgesamt 63 Lesungen an 16 verschiedenen Orten. Unter der Rubrik Harbour Front Future soll es um Bücher rund um das Thema Klimawandel, Nachhaltigkeit



Bestsellerautor Frank Schätzing eröffnet das Harbour Front Literaturfestival

Foto: Paul Schmitz

Kultur-Tipp

und Umweltschutz gehen. Der Hamburger Klimaforcher Mojib Latif zeigt in seinem Buch „Heißzeit. Mit Vollgas in die Klimakatastrophe – und wie wir auf die Bremse treten“ Lösungen auf, zu sehen und zu hören ist er am Montag, 13. September in der Fabrik. Unter der Rubrik „Harbour Front Sounds“

geht es um die Wechselbeziehungen zwischen Literatur und Musik. Dabei ist zum Beispiel Heinz Strunk, er liest und begleitet sich selbst auf der Querflöte (Montag, 13. September, Elbphilharmonie Großer Saal). Musik machen auch Wolfgang Niedecken (Bob Dylan, Samstag, 11. September, Elbphilharmonie)

und Sebastian Krumbiegel (Donnerstag, 9. September, Elbphilharmonie). Ganz klassisch stellen zum Beispiel Alice Schwarzer, Uwe Timm oder die japanische Lyrikerin Hiromi Ito ihre Bücher vor, genau wie Hape Kerkeling. Das Programm für Kids startet ebenfalls am Donnerstag, 9. September. Maria Kling präsentiert „Freddy und Flo gruseln sich vor gar nix“ in der Zentralbibliothek der Bücherhallen Hamburg. Ein Highlight ist auf jeden Fall die Verleihung des Hamburger Tüddelbands an Saša und Nikolai Stanišić Samstag, 18. September, St. Pauli Theater). Der Preis wird an Autoren verliehen, die sich mit viel Kreativität der Literatur für junge Leser widmen. (sh)

► Programm und Tickets harbourfront-hamburg.com

Politische Fahrradtour

WANDSBEK Die SPD-Wandsbek lädt für Samstag, 11. September, zu einer Politischen Fahrradtour durchs Wandsbeker Kerngebiet ein. Während der Tour werden in allen Stadtteilen des Wandsbeker Kerngebiets (Tonndorf, Jenfeld, Marienthal, Eilbek, Wandsbek-City) markante Punkte angefahren und kurze Impulsreferate zu deren Bedeutung für Wandsbek gehalten. Mit dabei sind die Wandsbeker SPD-Bundestagsabgeordnete Aydan Özoguz, Finanzsenator Andreas Dressel, Bürgerschaftsabgeordneter Cem Berk und Uwe Lohmann, sowie die Bezirksabgeordneten Julia Funk, Ingo Freund, Patrick Martens, Frank Schwerin und Xavier Wasner. Start ist um 13 Uhr am Vereinsheim des SC Eilbek in der Fichtestraße 38. Ende ist nach 14 Kilometern gegen 16 Uhr am Kulturhaus im Eichtalpark. (wb)

► **Anmeldung im SPD-Kreisbüro T 689 445 11 oder hh-wandsbek@spd.de**

Patchwork und Quilt online

HAMBURG Ein Online-Vortrag der Volkshochschule bietet einen Blick in die Welt des Patchwork und Quilt bequem von zu Hause aus. Diese alte, von China ausgehend im Orient verbreitete und dann von Siedlerinnen in den USA etablierte Handwerkstechnik ist beliebt und variantenreich. Teilnehmende schauen, was Patchwork und Quilt sind, welche faszinierenden Varianten und Muster es gibt. Der Kurs am 7. September, 18.30 Uhr, wird mit ZOOM Meeting durchgeführt (www.zoom.us). Anmeldungen unter www.vhs-hamburg.de od. Telefon 428 853-0. (wb)

Naturforscher am Werk

Grundschüler nehmen an Projekt teil. „Wir wollen die **INSEKTEN** retten“

JENFELD Insekten brauchen wieder viel mehr Wiesen und bunte Blüten zum Überleben und vor allem Kinder, wie die Schüler der Grundschule Jenfelder Straße, die sich intensiv für sie starkmachen. „Wir wollen die Insekten retten, weil wir sie zum Leben brauchen“, weiß schon Ayanna (7), die sich zusammen mit allen anderen zweiten Klassen der Grundschule bei einem Naturprojekt dafür einsetzt, dass Bienen, Wespen und Libellen auf dem Schulhof wieder mehr Nahrung finden können.

KAREN GRELL

„Wir bauen Insektenhotels und pflanzen schöne Blumen, die Bienen besonders gern mögen“, erklärt Bennet (7) das Projekt. Zusammen mit der Sachkundelehrerin Verena Jendrow haben die Schüler jetzt sogar an einem Wettbewerb teilgenommen, der Gelder für besonderes Engagement rund ums Thema Natur vergibt. Auf Basis des Films „Silent nature“ von Jens Klingebiel, der auf die Wichtigkeit des Naturschutzes hinweist, sollen innovative Ideen der Schüler honoriert werden. „Wir haben uns den Film angesehen und uns



Mit den selbst gebauten Insektenhotels gibt es nun Nistmöglichkeiten für die Tiere Fotos: Grell

Majla (7) weiß, dass Insekten wichtig sind, weil sie die Pflanzen bestäuben

überlegt, was wir mit den Schülern zusammen für den Schutz der Tiere tun könnten“, so die begleitende Lehrerin. „Zuerst haben wir mal

beobachtet, was hier überhaupt so rumfliegt“, erinnern die Zweitklässler. Hummeln, Bienen und Mücken wurden dann abgezeichnet und die Bilder in der Aula zusammengetragen. Stefanie Zimmer vom NABU kam als tolle Beraterin hinzu und gab Tipps, um den schuleigenen Insekten ein besseres Leben zu bieten. „Wenn es keine Insekten mehr gibt, haben wir auch keine Nahrung mehr“, lernte Majla (7) im Rahmen der Vorbereitungen auf das Projekt und ist deshalb glücklich darüber, dass aus Stöckern und Blechdosen Insektenho-

tels gebaut werden konnten und große Blumenbeete den winzigen Tieren jetzt neuen Lebensraum bieten. „Die Insekten finden immer weniger Häuser für ihre Eier und da können wir sie doch nicht im Stich lassen“, meinen die engagierten Zweitklässler und ganz nebenbei gibt es bei dem Schülerwettbewerb auch noch bis zu 500 Euro für die Klassenkasse zu gewinnen. „Damit könnten wir dann noch mehr Blumen für die Bienen kaufen und für uns vielleicht ein Eis.“ An dieser Schule in Jenfeld haben Insekten oberste Priorität.

Mit großen Blumenbeeten wollen die Zweitklässler den Insekten zu neuem Lebensraum verhelfen



Frauenpower für Berlin

FARMSSEN-BERNE Von Frauenpower für die Bundestagswahl wird Wandsbek mit Recht sprechen dürfen, denn die beiden schon auf der Landesliste gut abgesehenen Aydan Özoguz, SPD, und Franziska Hoppmann, CDU, sind auch die Direktkandidatinnen für den Wahlkreis Wandsbek. An welcher Stelle wollen die Kandidatinnen an einem Strang ziehen und in welchen Punkten unterscheiden sie sich? Darüber diskutieren Gerhard Fuchs und Wulf Hilbert, die Vorsitzenden des Volkshochschulvereins, mit ihnen und dem Publikum. Musik machen Helmut Stuarng & Friends. Es gelten die 3 G-Regeln. (wb)

► **So., 5.9., 11 Uhr**
Karl Schneider Halle
Bernar Heerweg 183

„Tatortreiner“ putzt wieder

HORN Der Tatortreiner Heiko Schotte geht in die zweite Runde. Und ihn erwarten viele interessante und sehr komische Begegnungen. Spritzig, witzig, voller Ironie und stets auf pointierte Weise Denkanstöße gebend steht Schotty mit seinen skurrilen Einsätzen auf der Hoftheater-Bühne. (wb)

► **bis 19. September, Do-So 19.30/16 Uhr, 25/23 Euro**
Bei der Martinskirche 2, www.hoftheater.de, T 681 572

MIX Markt
Gültig von Mo. 06.09.2021 bis Sa. 11.09.2021*

*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro inkl. MwSt. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Alle Artikel ohne Deko. Diese Angebote gelten nur in dem nachfolgenden werbenden Markt: **Mix Markt 98 oHG**
Tonndorfer Hauptstraße 66
22045 Hamburg
Mo - Fr: 09:00 - 19:00
Sa: 09:00 - 17:00
040 - 66935430

Rindernacken ohne Knochen Herkunftsland: Deutschland 1 kg 6,99	Rinderbeinscheiben Herkunftsland: Deutschland 1 kg 3,49
Dicke Rippe vom Schwein Herkunftsland: Deutschland 1 kg 3,69	Schälrrippen vom Schwein Herkunftsland: Deutschland 1 kg 4,99
Schweinenackn mariniert ohne Knochen in Scheiben Herkunftsland: Deutschland 1 kg 5,99	Schweineschulter ohne Knochen - am Stück Herkunftsland: Deutschland 1 kg 3,69
Äpfel "Royal Gala" - neue Ernte Herkunftsland: Deutschland 1 kg 1,99	Hackfleisch vom Rind Herkunftsland: Deutschland 1 kg 4,99
Dorada, frisch Herkunftsland: Griechenland 1 kg 6,99	Hähnchenbrustfilet, frisch Herkunftsland: Deutschland 1 kg 5,99
	Putenoberkeule mit Haut und mit Knochen, frisch Herkunftsland: Deutschland 1 kg 3,99
	Hähnchenflügel, frisch Herkunftsland: Deutschland 1 kg 2,99

Kostenlose Kundenhotline: 0800 - 325 325 325 www.mixmarkt.eu

Wir lieben Sonntage!

... vor allem den verkaufsoffenen Sonntag!
Morgen, am 5.9.2021.

Shoppen und schlemmen Sie von 13 bis 18 Uhr - mit Musik von „Mister Piano“ und UNICEF Kinderrechte-Ausstellung.

für jedes Kind

Hommage an Lennon

Konzert-Lesung im Bürgersaal

OSTSTEINBEK John Lennon war der charismatische Kopf der Beatles. Seine musikalische Inspiration und seine teils begnadeten Texte begründeten den Mythos der Fab Four. Lennon wurde mit 40 Jahren im Dezember 1980 in New York bei einem Attentat erschossen. Jetzt richtet der Oststeinbeker Kulturring im Rahmen des Neustarts nach rund elf Monaten Corona-Pause dem unvergessenen Künstler einen besonderen Abend aus. Der Ringelnatz-Preisträger Achim Amme bringt dem

Publikum in einer Lesung aus der Lennon-Biografie von Philip Norman diesen außergewöhnlichen Künstler näher. Hierbei sorgt Volkwin Müller mit seiner Stimme und seinem Gitarrenspiel für Live-Atmosphäre. Er spielt Neuinterpretationen von Lennon-Songs. (wb)

► **Fr, 17. September 19.30 Uhr Bürgersaal Oststeinbek, Möllner Landstraße 22, Karten für 15 Euro unter www.oststeinbeker-kulturring.de**

NEUES AUS DEM

Vilous Jazz-Pop-Projekt Déjà-vu



Deutschsprachiger „Swing-Pop-Jazz-Chanson“ vom Feinsten – oder wie soll man dieses vilounatische Genre bezeichnen?!

Etwas Swing, etwas Pop, etwas Jazz, etwas Chanson Mit seinem Jazz-Pop Projekt „DÉJÀ-VU“ schafft Vilou seine eigene Mischung. Hier gibt es Tide-Lounge in einem Sound, der an eine Verschmelzung von Hot Club de France, Zaz, Vaya con Dios, Annett Louisan und den Gipsy Kings erinnert. Die – meistens deutschen – Texte sind geschaffen für die starke Frau und den wahren Mann an ihrer Seite. Mit oft

untypischen Blicken auf das tagtägliche Leben, mit Witz, Pepp und Ironie entführt das Duo Vilou sein Publikum in seine vilounatische Welt. Es spielen für euch: Andreas Grünewald: Gitarre / Silvano Weiß: Gitarre / Kristofer Vio: Geige und Gesang / Marie-Lou: Gesang

► **Termin: Samstag, 11. September 2021, 20.00 Uhr Eintritt: 10,-/8,- Euro**

► **Kulturschloss Wandsbek Königsreihe 4, 22041 Hamburg, T 682 854 55 kulturschloss-wandsbek.de**

Einen deutschsprachigen „Swing-Pop-Jazz-Chanson-Mix“ spielt die Formation Vilou



Foto: wb

Lokstedter Kinderbuchklassiker

Vor 50 Jahren schrieb Stoye **DER WAL IM WASSERTURM**



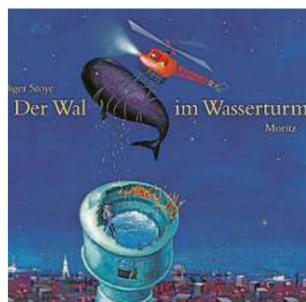
Autor Rüdiger Stoye in seinem Eppendorfer Atelier Foto: mf

HAMBURG Wie ein kleiner Wal im Lokstedter Wasserturm landet, dort rasend schnell wächst und von einem cleveren Jungen mit einem abenteuerlichen Manöver zurück ins Meer gebracht wird, davon erzählt das 1971 erschienene Bilderbuch „Der Wal im Wasserturm“.

MIRIAM FLÜß

Das Buch von Rüdiger Stoye begeistert seit 50 Jahren weltweit kleine und große Leser/-innen. Für lokale Leseratten sind Stoyes magisch-realistische Illustrationen des Lokstedter Wahrzeichens, der Straßenbahnlinie 2 und Hamburger Ansichten ein ganz besonderes Vergnügen. Rüdiger Stoye, 1938 in der Uckermark geboren, ist freier Illustrator und Autor von Kinderbüchern und war 20 Jahre lang Professor an der Hochschule für Angewandte Wissenschaften in Hamburg. Seine ersten Jahre in der Hansestadt verbrachte er in einer Villa mitten im Niendorfer Gehege: „Im Winter standen die Rehe direkt vor meinem Fenster und im Wald hörte ich Schleiereulen weinen, das war sehr mär-

chenhaft“, erinnert er sich. Auf dem Weg zur Hochschule für bildende Künste und zurück mit der Straßenbahnlinie 2 kam er am Wasserturm vorbei: „Er funkelte mit seiner alten, märchenhaften Ausstrahlung im Abendlicht und fragte mich geradezu: Bin ich nicht deine Hauptfigur?“



„Der Wal im Wasserturm“ begeistert seit 50 Jahren

Foto: Moritz Verlag

Die Wasserwerke wollten den jungen Künstler nicht in den Turm lassen: „Deshalb bin ich sehr naiv darangegangen und habe alle Ansichten selbst ausgestaltet.“ Dass diese der Realität durchaus nahekamen, konnte er bei einer Einladung der späteren Eigentümer des Turmes feststellen. Hier hat er auch aus dem Buch vorge-

lesen: „Kinder sind viel mehr kleine Erwachsene, als ihre Eltern denken. Sie sind fasziniert vom Geheimnisvollen, nicht nur vom Heiteren“, weiß Stoye, der als Kind von moderner Kunst fasziniert war: „Ich habe verwundert auf die Bilder Dalís und anderer geguckt.“

Originale im Museum

Später wurden Franz Radziwill und weitere Vertreter des magischen Realismus der 1920er-Jahre sein Vorbild und sein Wohnort Hamburg, wo er seit den frühen 70er-Jahren in Eppendorf lebt, eine wahre Fundgrube: „In Hamburg entstehen viele ungewöhnliche Dinge, viele Stellen haben etwas magisch Surreales. Auch der Isebekkanal“. Zum 50. Buchgeburtstag zeigt das Altonaer Museum im Rahmen seiner Ausstellung „Von Walen und Meerjungfrauen. Hamburg im Kinderbuch“ aktuell Originale aus dem Buch und Illustrationen von Stoye und anderen Künstler/-innen.

► **„Der Wal im Wasserturm“ Moritz Verlag, 13,80 Euro, ISBN 978 3 89565 1984, Ausstellung Kinderbuchhaus im Altonaer Museum, Museumstraße 23 www.kinderbuchhaus.de**

Wie gelingt die Mobilitätswende?

HAMBURG Die Anzahl der zugelassenen Pkw steigt in Deutschland bundesweit Jahr für Jahr an, der Sektor ist meilenweit vom Erreichen der Pariser Klimaziele entfernt. Was muss also passieren? Wie gelingt die Mobilitätswende? Und wie viel Regulierung oder Eigenverantwortung sind nötig oder sinnvoll? Diese Fragen diskutieren die Bundestagsabgeordneten und Verkehrsexpert/-innen Sabine Leidig (Linke), Stefan Gelbhaar (Grüne) und Dorothee Martin (SPD) sowie der Leiter Verkehrspolitik des Nabu-Bundesverbandes, Daniel Rieger. Die gesamte Veranstaltung wird von zwei Gebärdensprachdolmetscherinnen simultan übersetzt. (wb)

► **Dienstag, 7. September 18.30 Uhr, Anmeldung unter: https://veranstaltungen.nabu-hamburg.de/app_seminaranmeldung?reihe=339&id=15**

Ehrenamt als Pate

HAMBURG Viele Kinder in Deutschland leben in belasteten familiären Situationen, leiden unter Armut, fehlenden Bezugspersonen und einem fehlenden sozialen Netzwerk. Die mitKids-Aktivpatenschaften wirken ungünstigen Startbedingungen entgegen, indem sie Kindern ab 2 Jahren aus belasteten Familien ehrenamtliche Paten in wöchentlichen Treffen in 1:1-Betreuung zur Seite stellen. Als verlässliche Bezugspersonen neben der Familie fördern Paten die seelische Gesundheit und unterstützen die Entwicklung von Sozialkompetenzen. Interessierte erfahren in einer Online-Informationsveranstaltung mehr über ein Ehrenamt, das viel bewegen kann. (wb)

► **Di, 7.9., 19 Uhr und Do, 9.9. 16.30 Uhr, Anmeldung bei Sandra Ullrich-Rahner T 411 723 12 oder mitKids@ehlerding-stiftung.de Nähere Infos zu dem Projekt: www.ehlerding-stiftung.de**

BEERDIGUNGSMANAGEMENT

Bestattungsinstitut NORBERT SYMANSKI Vom Fachverband geprüfter Bestatter Feuerbestattung o. Feier Kompl. 1.380 € Tag & Nacht Erledigung aller Formalitäten Ausführung aller Bestattungen auf allen Friedhöfen 20535 Hamburg, Sievekingdamm 60 ☎ 2102111

FAMILIENANZEIGEN – DAMIT ES ALLE ERFAHREN Anzeigenannahme: Tel. 040 / 55 44 727 00 **Wochenblatt**

MANFRED MÜHLE BESTATTUNGEN
Ihr kompetenter Partner im Trauerfall für alle Bestattungsformen. **Erfahren · Preiswert · Zuverlässig** Hausbesuche auf Wunsch im Großraum Hamburg. Vorsorge zu Lebzeiten. **Telefon 040 66 33 34 – Tag und Nacht** Tonndorfer Hauptstraße 174 a · 22045 Hamburg info@muehle-bestattungen.de · www.muehle-bestattungen.de

Han
Bernh. Han & Sohn e.K. Beerdigungsinstitut St. Anshar von 1880
Eilbek | 040 25 41 51 61 Alstertal | 040 600 18 20 www.han-bestatter.de info@han-bestatter.de

Das Ziel kennt nur der Wind. Flugbestattungen über Nord- und Ostsee, mit oder ohne Begleitung.

Packende Antarktisexpeditionen

5 BÜCHER Der stille Held Tom Crean

HAMBURG Das Schild „Tom Crean, Antarktiseisender 1877-1939“ hängt noch heute über dem irländischen Pub South Pole Inn, den Tom Crean nach seinen Antarktisexpeditionen 1927 eröffnete. Mit Scott und der Discovery stellte Crean einen neuen Südpol auf, begleitete Scott bei seinem legendären Wettrennen mit Amundsen bis kurz vor den Pol, den Scott nur als Zweiter erreichte und auf dem Rückweg verstarb. Tom Crean rettete bei dieser Expedition seinen Kameraden mit einem Alleinmarsch durch die Eiswüste das Leben. Mit Shackelton durchquerte er bei entsetzlichen Bedingungen Südgeorgien, um Hilfe für die gestrandeten Männer der Endurance-Expedition zu holen. Damals verwehrt seine einfache Herkunft ihm seinen Heldenstatus.



Um 1910 brach der Wetzlauf zum Südpol aus. Heute geht's komfortabler mit Kreuzfahrtschiffen an die Küste Foto: Anja Frauböse

Mit dem jetzt im mare Verlag erschienenen Buch über die Blütezeit der Polarforschung werden seine Taten gewürdigt und packend geschildert. (wn)

► **„Der stille Held. Tom Crean: Überlebender der Antarktis“ von Michael Smith, 464 S. mit vielen Fotos, 26 Euro, mare Verlag**

Das Hamburger Wochenblatt verlost 5 Bücher über das packende Leben von Tom Crean. Einfach eine E-Mail bis zum 11. September an gewinnspiel@hamburger-wochenblatt.de senden. Wichtig: Stichwort „Expedition“ nicht vergessen! Gewinnspielagenturen ausgeschlossen. Unsere Datenschutzbestimmungen auf www.hamburgerwochenblatt.de.

WER GIBT MIR EIN ZUHAUSE

Über einen Kumpel würde sich der lebhafteste, aufgeregte Labrador-Mix **Balthasar** (1) sehr freuen.

Jungkatze **Kimberly** (3 Monate) ist verspielt und lieb, braucht Partnerschaft und Freigang.

Diese beiden gehören zu einer neunköpfigen Truppe von **Minischweinen**, die es ländlich lieben.

Tierschutzverein, T 21110 60 www.hamburger-tierschutzverein.de

Meditation online

HAMM Eine in Hamm-Nord lebende Ernährungsberaterin lädt jeweils montags um 20 Uhr zu einem kostenfreien Online-Meditationsabend ein. Anmeldung unter www.bloominglife.de/meditation. Weitere Kontaktdaten: Telefon 0173/6971091, E-Mail regina@bloominglife.de, Instagram @bloominglife.de. (af)

Yoga im Park

HAMM Jeweils montags (19 Uhr), donnerstags (18.30 Uhr) und samstags (10.30 Uhr) wird Yoga im Kleinen Hammer Park unter einem großen Baum bei der Straße Am Elisabethgehölz in Hamm-Nord angeboten. Anmeldung via www.pure-you.com. (af)

Codieraktion

HORN Um Dieben einen Riegel verschieben zu können, lädt das Polizeikommissariat (PK) 41 ein zu einer Fahrradcodieraktion. Dabei wird ein Drahtesel diebstahlsicher markiert und registriert. Wer daran Interesse hat, bringt 15 Euro, den Ausweis und den Eigentumsnachweis für das Rad mit. (to)

▶ **Mi, 8. September 14-16 Uhr**
am EKZ Horn

Fahrradwerkstatt mit Uwe

HILFE zur Selbsthilfe an der Grunewaldstraße

JENFELD Ein platter Reifen, ein lockerer Sattel, eine Kette, die immer wieder rausspringt oder eine hakende Gangschaltung – alles Gründe, um zur Jenfelder Fahrradwerkstatt zu kommen. Hier gibt Uwe Solger Hilfe zur Selbsthilfe, wenn es um Reparaturen am eigenen Drahtesel geht.

KAREN GRELL

Beigebracht hat sich Uwe den Umgang mit der Mechanik selber und in den vergangenen Jahren schon unzählige Räder repariert. Den Besuchern der Fahrradwerkstatt bietet er nicht nur das nötige Werkzeug und sein Know-how, sondern immer auch ein paar beruhigende und aufmunternde Worte, wenn es mal nicht weitergeht. „Ich bin ja immer dabei und kann Tipps geben.“ Wenn ein Fahrradfahrer mal gar nicht am eigenen Rad zurechtkommt, greift Uwe natürlich auch selber zum Schraubenzieher und zieht die Muttern nach oder guckt, wo der technische Fehler liegen könnte. Nur an E-Bikes will



Kingsley kommt auch nur zum Aufpumpen vorbei. Uwe hat das passende Werkzeug in seiner Werkstatt parat

Nhzin freut sich, dass er hier professionelle Unterstützung bekommt

Fotos: Grell

dank der Werkstatt“, freut sich der Dauerradler. Bei Uwe findet er das Werkzeug, das er für die kleinen Reparaturen braucht, kann auch mal die Felgen ölen oder einfach nur die Reifen aufpumpen. „Die Fahrradwerkstatt ist eine tolle Sache.“ Wenn seine Reifen mal etwas wenig Luft haben, dann kommt auch Kingsley vorbei und nutzt hier die professionelle Luftpumpe. „Das geht schneller.“ Wer teure Ersatzteile

braucht, müsste diese vorher besorgen und mitbringen, oft findet Uwe aber zwischen seinen Fahrradleichen auch das eine oder andere Stück, das dann eingebaut werden kann. Alles völlig kostenlos. Alle, die Uwes Fahrradwerkstatt nutzen möchten können einfach zu den Öffnungszeiten vorbeikommen.

▶ **Fahrradwerkstatt, Grunewaldstraße 78 a, Mittwoch und Freitag 14-19 Uhr, kostenlos**



Erfolgreiche Drogenrazia

WANDSBEK Beamten des Landeskriminalamtes Hamburg ist ein Schlag gegen den organisierten Drogenhandel gelungen. Zwei Männer wurden verhaftet, sie sollen mit rund 120 Kilogramm Marihuana gehandelt haben. Wie die Polizei mitteilte, führte die intensive Auswertung elektronischer Kommunikationsdaten die Ermittler auf die Spur zweier 39- und 43-jähriger deutscher Staatsangehöriger. Die Staatsanwaltschaft Hamburg erließ zwei Haftbefehle und fünf Durchsuchungsbeschlüsse. Es wurden Wohn- und Geschäftsräume in Wandsbek, Dulberg, Jenfeld, Lurup und Norderstedt durchsucht. Der ältere der Männer wurde in seiner Wohnung im Pregelweg in Wandsbek, der Jüngere zu Hause in der Elsässer Straße in Dulberg angetroffen und verhaftet. Bei der Rrazia wurden Mobiltelefone und eine vierstellige Bargeldsumme sichergestellt. Ein Gericht erließ außerdem Arrestbeschlüsse für jeweils mehr als 500.000 Euro gegen die mutmaßlichen Drogenhändler. Die Ermittlungen des LKA dauern an. (rg)

HIER KÖNNTE IHRE ANZEIGE STEHEN.
HAMBURGER
Wochenblatt

Familienfest in der Natur

Höltigbaumtag am 12. September



Foto: Stiftung Natur im Norden

RAHLSTEDT Nur alle zwei Jahre präsentieren sich die Akteure auf dem Höltingbaum ihrem Publikum und machen sichtbar, wie viele helfende Hände der Naturschutz braucht. Am Sonntag, 12. September, von 11 bis 16 Uhr ist es wieder soweit. Statt der gewohnten „bunten Meile“ hat das Haus der Wilden Weiden in diesem Jahr mit ihren Partnern ein buntes Programm aus Führungen und kleinen Aktionen an Einzelständen zusammengestellt, die Corona-konform in bestimmten Zeitfenstern stattfinden. Ab 11 Uhr gibt es am Hof Ak-

tionen für Familien mit Kindern: 11.30 Uhr Führung über den Höltingbaum, 12.30 Uhr „Schafbegehung“ für Kinder ab drei Jahren, Pflanzenquiz am Nabu Stand (12 Uhr), Fährtsuche ab 13 Uhr beim Landesjagdverband, 13 Uhr Infos zum Beweidungskonzept, 14.30 Uhr Weidebegehung zu den Galloway-Rindern, 13 Uhr Infos zum Beweidungskonzept, 14.30 Uhr Weidebegehung zu den Galloway-Rindern. Für alle Führungen ist eine Anmeldung erforderlich (Anmeldung@Haus-der-Wilden-Weiden.de, Tel. 040 / 18 04 48 60 ll. Es gelten die aktuellen Corona-Hygienevorschriften der Stadt Hamburg. Alle Angebote auf dem Höltingbaumtag sind kostenlos, Spenden sind erwünscht. (wb)

▶ **Haus der Wilden Weiden Eichberg 63**
www.hoeltigbaum.de

Konzert im Strandbad

FARMSEN An diesem Wochenende (Samstag, 4. September) bietet der Bürgerverein Farmsen-Berne wieder einen der beliebtesten musikalischen Abende im Strandbad Farmsen an. Ab 19 Uhr sorgen die fünf Musiker der Country- & Bluegrass-Band „Silver Dollar“ auf dem schönen Gelände am Neusurenland 67 für beste Stimmung und zwar in der Besetzung Gitarre, Mandoline, Banjo, Bass-Gitarre, Fiddle und Percussion. Eintrittskarten zum Preis von acht Euro erhält man noch an der Abendkasse. Der Erlös

der Veranstaltung kommt wie immer sozialen Projekten des Bürgervereins im Stadtteil zugute. (tel)



„Silver Dollar“ kommt mit Bluegrass- und klassischer Country-Musik
Foto: bv

DELLO BILLSTEDT: GROSSES ANGEBOT – KLEINE PREISE!

Viel Raum für Freizeit, Sport und Familie. Im wendigen Opel Crossland finden bis zu 5 Insassen bequem Platz. Mit einem Stauraum von 410 Vol.-Litern und sogar bis zu 1.255 l bei umgeklappter Rücksitzbank, bietet der Crossland viel Raum für jede Freizeitaktivität, vom Einkauf bis zum Familienurlaub.

Sichern Sie sich schnell eines unserer sofort verfügbaren Aktionsfahrzeuge zum günstigen Schnäppchenpreis.

FINANZIERUNG NUR

199 €¹ MTL.

DELLO BARPREIS NUR

20.333 €

UVP² 25.642 €

SIE SPAREN

5.309 €

VERKAUFSDATEN: EZ 2/15, 64.000 km, 51 kW (69 PS), Radio/CD/USB/AUX/Bluetooth, Bordcomputer, Traktionskontrolle, Berganfahr-Assistent, Klimaanlage, Nebelschleuchte, Tagfahrlicht, Metallic-Lackierung u.v.m.

OPPEL CROSSLAND EDITION
Kurzzulassung – 1.2 Direct Injection TURBO, 81 kW (110 PS), 5-Gang Schaltgetriebe, Start-Stopp-System, Euro 6d, Rückfahrkamera, Klimaanlage, Tagfahrlicht/LED-Scheinwerfer, Verkehrsschilderkennung, Komfortpaket u.v.m.
Kraftstoffverbrauch* (l/100 km): innerorts: 5,8; außerorts: 4,3; kombiniert: 5,0; CO₂-Emission kombiniert (g/km): 108 (gemäß VO (EG) Nr. 715 / 2007); Effizienzklasse: A.

¹Ein unverbindliches Finanzierungsangebot³ (Bonität vorausgesetzt) der Opel Bank S.A. Niederlassung Deutschland, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim am Main, für die das Autohaus als ungebundener Vermittler tätig ist für den Opel Crossland 1.2, 81 kW (110 PS). Fahrzeugpreis²: 25.642,00 €, Anzahlung: 4.550,00 €, einmalig Schlussrate: 10.166,50 €, Nettodarlehensbetrag: 15.783,00 €, Gesamtbetrag: 17.355,34 €, Vertragslaufzeit: 36 Monate, gebundener Sollzins: 3,92 %, effektiver Jahreszins: 3,99 %, 36 monatlich, Raten à 199,00 €. Das Finanzierungsangebot gilt bei Anfrage und Genehmigung bis zum 31.09.2021 und entspricht dem Beispiel nach §6a Abs. 4 PAngV.
²Unverbindl. Preisempfehlung der Opel Bank S.A. Niederlassung Deutschland, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, per Januar 2021, inkl. MwSt., zzgl. Überführung.
³Es handelt sich um ein repräsentatives Angebot gem. § 6a Preisangabenverordnung. Der Gesamtbetrag setzt sich zusammen aus den monatlichen Darlehensraten sowie einer gegebenenfalls zu zahlenden Schlussrate. Der Sollzins ist gebunden für die gesamte Laufzeit und unterliegt keinem Zinsänderungsrisiko. Bei den Zinsen handelt es sich um umsatzsteuerfreie Leistungen. Der Abschluss einer Nebenleistung (FlexCare-Servicepaket, Versicherungen) ist optional möglich. Die Opel Bank verlangt den Abschluss einer Vollkaskoversicherung. Nach Vertragsabschluss steht Ihnen ein gesetzliches Widerrufsrecht zu.
Druckfehler, Irrtümer sowie Zwischenänderungen vorbehalten.

UNSERE AKTUELLEN GEBRAUCHTWAGENSCHNÄPPCHEN, ALLE UNTER 8.000 €:

OPPEL CORSA EDITION
EZ 2/15, 64.000 km, 51 kW (69 PS), Radio/CD/USB/AUX/Bluetooth, Bordcomputer, Traktionskontrolle, Berganfahr-Assistent, Klimaanlage, Nebelschleuchte, Tagfahrlicht, Metallic-Lackierung u.v.m.

nur 6.990 €

OPPEL CORSA ENERGY
EZ 6/14, 58.556 km, 51 kW (69 PS), Radio/CD/MP3/AUX/Bluetooth, Traktionskontrolle, Klimaanlage, Lederlenkrad, Leichtmetallfelgen, Reifendruck-Kontrollsystem, Tempomat u.v.m.

nur 6.990 €

OPPEL CORSA SELECTION
EZ 4/15, 34.765 km, 51 kW (69 PS), Traktionskontrolle, Berganfahr-Assistent, Reifendruck-Kontrollsystem, Tagfahrlicht, Radio/CD/USB/AUX/Bluetooth, Klimaanlage, Metallic-Lackierung u.v.m.

nur 7.990 €

OPPEL MERIVA 150 JAHRE OPEL
EZ 11/12, 68.508 km, 74 kW (101 PS), Radio/CD/MP3/AUX, Berganfahr-Assistent, Klimaanlage, beheizbares Lederlenkrad, Leichtmetallfelgen, Sitzheizung, Tempomat, Park-Pilot u.v.m.

nur 7.990 €

Immer näher dran:

DELLO Billstedt
Möllner Landstr. 55
Tel. Verkauf: 040 73623-115
Tel. Service: 040 73623-114
billstedt@dello.de

Öffnungszeiten:
Verkauf: Mo-Fr 8.00-18.00 Uhr, Sa 9.00-16.00 Uhr
Service: Mo-Do 7.30-17.00 Uhr, Fr 7.30-15.00 Uhr
Teile & Zubehör: Mo-Do 7.30-17.00 Uhr, Fr 7.30-15.00 Uhr

dello.de facebook.com/DelloGruppe

Euro Repar bei Dello Billstedt:
Die Mehrmarkenwerkstatt –
auch für Ihre Automarke!

EURO REPAR
CAR SERVICE

DELLO

Leistung von Mensch zu Mensch

Angebote der Dello GmbH & Co. KG,
Sitz: Nedderfeld 91, 22529 Hamburg

Herbstzeitlose sichten

Phänologie-Projekt geht in die 7. Runde

WANDSBEK Die Blüten der Herbstzeitlosen zeigen den Beginn des Frühherbstes an. Aber wann blühen die Pflanzen in den Stadtteilen? Helge Masch, Leiter des Botanischen Sondergartens Wandsbek ruft interessierte Bürgerinnen und Bürger auf, Datum und Ort (in Hamburg und 25 km Umkreis) zu nennen, an dem sich die ersten der markanten, krokusartigen, blaviolett-blauen Blüten geöffnet haben.

Beobachtungen können online unter www.hamburg.de/wandsbek/phaenologie/oder-per-telefon (040 693 97 34) gemeldet werden. Wichtig ist die Angabe von Stadtteil und Datum.

Phänologie ist laut Duden „die Lehre vom Einfluss der Witterung und des Klimas auf die jahreszeitliche Entwicklung der Pflanzen und Tiere“.

Phänologie hat in Hamburg eine lange Tradition. Seit 1945 gibt es den Hamburger Forsythien-Kalender. Hierbei handelt es sich um die längste, dem Deutschen Wetterdienst bekannte durchgehende Beobachtungsreihe. Beobachtet wird der Blühbeginn der Forsythiensträucher an der Lombardsbrücke.

Das Projekt des Botanischen Sondergartens Wandsbek startete 2018. Seitdem werden jedes Jahr zehn ausgewählte Phänologische Zeigerpflanzen beobachtet und ausgewertet (hamburg.de/wandsbek/phaenologie). Als Nächstes wird der Zeitpunkt der Fruchtreife der Eiche gesucht, als Zeigerpflanze für den Vollherbst! (wb)

Bei Fragen steht Helge Masch unter T 693 97 34 zur Verfügung



Blühende Herbstzeitlose

Foto: Helge Masch

Kleine Mitteilung heiß diskutiert

PARKPLÄTZE in der Hammer Straße. Unmut unter Anwohnern hält an

MARIANTHAL Nach der Umgestaltung der Hammer Straße zwischen Grenznick und Jüthornstraße wird es nach Angaben der Behörde für Verkehr und Mobilitätswende (BVM) insgesamt 21 Parkstände geben, jetzt seien es rund 40 „nicht markierte Parkstände“. Seit Monaten haben die Mitglieder der Bezirksversammlung auf diese Zahlen gewartet. Sie hatten Anfang April 2021 den Landesbetrieb Straßen, Brücken und Gewässer (LSBG) in einem Beschluss gebeten, die Anzahl der Stellplätze vor und nach der Baumaßnahme mitzuteilen.

SIEGMUND MENZEL

Die kleine Mitteilung mit den zwei Sätzen der Behörde hat für große Diskussionen gesorgt, vor allem bei den Anwohnern der Hammer Straße. Manfred Haufe ist enttäuscht, dass die Zahlen bei Ausschusssitzungen ohne Bewertung der Parteien zur Kenntnis genommen wurden. Der LSBG hat die Planungen zur Umgestaltung der Hammer Straße beendet, die CDU habe das Projekt aber stets kritisch begleitet, entgegnet Natalie Hochheim. In der Hammer Straße werden deutlich zu wenig Stellplätze wieder hergestellt, das zuständige Polizeikommissariat 37 habe sogar einen Bedarf von 59 Stellplätzen festgestellt. Der Parkdruck im westlichen Marienthal werde sich somit erheblich verschärfen. Das sei leider gängige rot-grüne Senatspolitik, überall in Hamburg verschwinden Stellplätze ersatzlos. Dieser Antiautofahrer-Kurs werde von SPD und Grünen auch in Wandsbek „stur gefahren“, betonte die CDU-Politikerin. Dies geschehe massiv zum Leidwesen der betroffenen Anwohner. Für Ausschüsse der Bezirks-



Michael Haufe setzt sich für mehr Parkplätze in der Hammer Straße ein

Fotos: sim

Bei der Umgestaltung der Hammer Straße zwischen Grenznick und Jüthornstraße sind die Parkplätze ein Streitpunkt

versammlung sei das Thema dann wohl auch abgeschlossen, meint Manfred Haufe. Aber 21 Parkplätze würden doch auch angesichts der benachbarten Gartenanlage nicht ausreichen, davon befinden sich noch sieben in der Straße Grenznick. Er bekam bei der jüngsten Sitzung des Ausschusses für Mobilität und Wirtschaft den Ratschlag, sich an die für den Bezirk Wandsbek zuständigen Abgeordneten der Hamburgischen Bürgerschaft zu wenden. Die Anwohner der Hammer

Straße würden nach Angaben von Haufe Potenzial für weitere Parkplätze sehen, ohne Straßenbäume akut zu gefährden. Es gehe wie in anderen Straßen praktiziert „um Kompromisslösungen“. Wie der LSBG vor Wochen mitteilte, wird der Umbau der Hammer Straße zur Förderung des Radverkehrs nicht wie ursprünglich geplant noch 2021 erfolgen, sondern zu einem späteren Zeitpunkt. Die Verschiebung des Umbaus resultiere aus der Bautätigkeit der Bahn zur Errichtung der S4.

Für jeden etwas dabei

Vorlesevergnügen begeistert das Publikum



Das Autorenteam Hamburger Lesezeichen v.l.: Kai Pannen, Katja Reider, Cornelia Franz, Andreas Schlüter

Foto: Frank Siemers

HAMBURG Das Lesefestival Hamburger Vorlesevergnügen fand diese Woche bereits zum sechsten Mal statt und lockte mit einem bunten Programm aus Lesungen und Workshops für Schulklassen und Familien.

Autor Jörg Hilbert eröffnete das Festival feierlich bei der ausverkauften Lesung im Kinderbuchhaus im Altonaer Museum gemeinsam mit dem Schirmherr, Schulsenator Ties Rabe. Danach durften die kleinen Fans den Abenteuern von Ritter Rost lauschen und ihre Bücher signieren lassen. Die Leseweche brachte noch viele weitere Highlights rund ums Buch mit sich und ließ Kinder und Jugendliche kreativ werden: So zeichneten die Schülerinnen und Schüler im fahrenden VHH-Bus Comics, schrieben mit Autorin Angelika Glitz ihre eigenen Song-

texte, bekamen von Profi Irene Margil Vorlesetipps und trafen bekannte Autorinnen und Autoren wie Alexander Steffensmeier, Sabine Bohlmann und Ute Krause. Das Sommerfestival ist fester Bestandteil des Hamburger Kulturlebens und hat ungewöhnliche, thematisch passende Leseorte in der ganzen Stadt als Markenzeichen: ob in der Jugendmusikschule, im Tierschutzverein, in zahlreichen Museen oder den Nachbarschaftstreffs der Wohnungsbaugenossenschaften. Insgesamt fanden 34 Veranstaltungen während der 5-tägigen Aktionswoche statt. Die Veranstalter des Festivals, das „Autorenteam Hamburger Lesezeichen“ und die Hamburger Wohnungsbaugenossenschaften e.V., sind froh, trotz Pandemie Kindern persönliche Begegnungen mit Autorinnen, Autoren und Büchern in ganz Hamburg ermöglicht zu haben. (wb)

Trinkwasser – eine klare Sache

HAMBURG In einem kostenlosen Online-Vortrag der Verbraucherzentrale Hamburg erfahren Interessierte, wo das Hamburger Trinkwasser herkommt, welche Stoffe im Trinkwasser sein dürfen oder sollten und welche keinesfalls. Der Umweltberater Tristan Jorde erklärt, wie es sich mit Blei oder Kupfer, mit Pestiziden oder anderen Schadstoffen verhält und spricht über Wasserfiltersysteme und worauf beim Kauf von Mineralwasser im Supermarkt geachtet werden sollte. (wb)

Mittwoch, 8. September, 16–17.30 Uhr, kostenfrei, www.hzh.de/veranstaltungen

Am Sonntag in die Bibliothek

HAMBURG Am Sonntag, 5. September, öffnet die Zentralbibliothek der Büchereien Hamburg erstmals ihre Türen. Von 13 bis 18 Uhr geht es unter dem Motto „SO'nNTag“ im Beisein von Kultursenator Carsten Brosda mit einem Fest auf dem Vorplatz der Bibliothek (Arno-Schmidt-Platz) los. Ein Programm in und vor der Zentralbibliothek gibt einen Vorgeschmack auf all das, was Sonntagsöffnungen ausmachen wird. Das Modellprojekt der Sonntagsöffnung mit besonderem Veranstaltungskonzept ist auf zwei Jahre befristet. Medien können ausgeliehen und zurückgegeben werden. (wb)

Wenn aus einem Traum eine Karriere wird.

#SPORT VEREINT UNS

Zeig uns, was Dich mit Deinem Sportverein verbindet!

www.sportvereintuns.de



ACTIVE CITY STARTER-GUTSCHEIN

Jetzt Mitglied im Sportverein werden und 80 Euro Active City Starter-Gutschein sichern.



HSB HAMBURGER SPORTBUND



ABSEITS

Die tolle 2. Liga

Die zweite Fußball-Bundesliga macht Spaß. Also, wenn man Fan des FC St. Pauli ist. Für die Kiezkicker ist die neue Spielzeit richtig gut angelaufen, sie spielen oben mit. Der Rest der Nordclubs begeistert nur mäßig. Der HSV macht das, was er seit Jahren macht: im Mittelfeld rumkriechen. Werder Bremen hat die Fans mit Spielerverkäufen erst einmal verschreckt, mal schauen, wo die Reise der Bremer noch hingeht. „Mein“ FC Hansa Rostock macht mir auch nur bedingt Freude und Holstein Kiel musste den Fast-Aufstieg auch erst einmal verdauen. Grundsätzlich ist die Zweite Liga aber fantastisch, hier ist an einem Spieltag einfach alles möglich. Und gerade zum Saisonstart gibt es immer wieder Überraschungen, die man so nicht für möglich gehalten hat. Eine tolle Zweite Liga!



Olaf Jenjahn, Redakteur

Zurück in die Bundesliga

HSV-FUSSBALLERINNEN setzen beim Weg nach oben auf regionale Talente

HAMBURG Neun Jahre nach dem freiwilligen Rückzug aus der Erstklassigkeit will der Hamburger SV sein Frauenfußball-Engagement wieder stärken. Der im HSV e.V. angesiedelte Frauenfußball soll künftig von den Strukturen der HSV Fußball AG profitieren. Die frühere HSV-Spielerin Catharina Schimpf besetzt den Posten der Koordinatorin für den Bereich Frauen- und Mädchenfußball und soll die Voraussetzungen für den Sprung nach oben schaffen.

LARS ZIMMERMANN

„Wir wollen langfristig zurück in die Bundesliga“, sagt Schimpf. Die 31-Jährige arbeitet schon seit sechs Jahren beim HSV, zuletzt in der Personalabteilung. Außerdem spielte sie früher in der Bundesliga für die Rothosen, war bis vor Kurzem selbst aktive Spielerin und engagierte sich darüber hinaus als Juniorinnen-Koordinatorin sowie als Trainerin. Die Voraussetzungen für einen Aufschwung des Frauen- und Mädchenfußballs beim Ex-Dino sind aus ihrer Sicht gut. Die U17-Juniorinnen spielen in der Bundesliga, die Ersten Frauen in der Regionalliga. Weitere Frauenteams gibt es in der Oberliga und in der Bezirksliga.



„Ich würde mich freuen, wenn sich noch mehr Menschen für den Frauenfußball begeistern“, sagt Catharina Schimpf, Koordinatorin für den Bereich Frauen- und Mädchenfußball beim HSV. Foto: Izi

Auf dem Weg nach oben setzt der HSV nicht auf Neueinkäufe, sondern auf Talente aus der Region. Die sollen beim HSV die optimale Förderung erhalten. „Viele Juniorinnen spielen gleichzeitig in Jungs- und Mädchenmannschaften, um sich optimal zu entwickeln und den Sprung in den leistungsbezogenen Erwachsenenbereich zu schaffen“, erklärt die frühere Bundesligaspielerin. Die Entwicklung des Mädchen- und Frauenfußballs in Deutschland sieht sie grundsätzlich positiv. Schimpf begrüßt es, dass sich viele Profivereine dazu entschlossen haben, den Frauenfußball zu fördern und dass der HSV einer davon ist. Dennoch müsse Deutschland aufpassen, nicht den Anschluss gegenüber Ländern wie England, Spanien und Frankreich zu verlieren. Auch Deutschland müsse dahin kommen, dass sich alle Bundesligaspielerinnen ausschließlich auf den Fußball konzentrieren können. Schön wäre es, wenn der HSV einen Teil dazu beitragen könne, Vorurteile abzubauen. Wichtig sei zudem, dass der Frauenfußball in den Medien und gerade im Fernsehen präsenter ist. „Es macht wenig Sinn, Länderspiele in der Woche um 15 Uhr anzupfeifen. Wer soll zu dieser Uhrzeit zu gucken?“, fragt Schimpf.

HFV-Spitze tritt zurück

HAMBURG Der Hamburger Fußball-Verband (HFV) braucht eine neue Führung. Präsident Dirk Fischer und Vizepräsident Carl-Edgar Jarchow haben ihren Rücktritt erklärt. Sie begründeten ihren Entschluss damit, dass jetzt nach einer langen Corona-Krise mit erheblichen Einschränkungen des Spiel- und Trainingsbetriebes und regelmäßiger Tätigkeiten des HFV, der richtige Zeitpunkt gekommen sei, mit einer neuen und verjüngten HFV-Mannschaft die Zukunft zu gestalten. „Ich werde bis zu dem Amtswechsel weiterhin mein Allerbestes für den Fußballsport im HFV geben“, betonte Fischer. (Izi)

Workshops im Volksparkstadion

HAMBURG Das Hamburger Weg Klassenzimmer ist zurück. Im Volksparkstadion werden wieder ausgewählte Bildungsinhalte für Kinder und Jugendliche ab Klassenstufe drei aufbereitet und vermittelt. Wie beim Fußball stehen Grundwerte wie Toleranz, Teamgeist und Fair Play im Mittelpunkt. In den Workshops werden gesellschaftlich relevante Themengebiete wie Antidiskriminierung oder ökologische Nachhaltigkeit mit den Schülern inhaltlich bearbeitet. Mehr Infos unter: www.der-hamburgerweg.de (wb)

JETZT BUCHEN auf globista.de oder per Telefon: 0491 / 979 679 15 Mo - Fr: 09.30 Uhr - 18.00 Uhr

SCHWEDEN & NORWEGEN: ARKTISCHE TRÄUME AM POLARKREIS

Bei Buchung bis 30.09.21 bis zu € 500,- p.P. sparen!

8 Tage Schweden & Norwegen: Mit dem Polarzug zum IceHotel und den Nordlichtern der Arktis
Reise-Nr.: JA46397
pro Person ab 1.499,-

INKLUSIVLEISTUNGEN p.P.

- ✓ Hin- und Rückflug mit Scandinavian Airlines oder gleichwertig inkl. 23 kg Aufgabegepäck & 8 kg Handgepäck
- ✓ Bustransfers zwischen Bahnhof Kiruna & Jukkasjärvi IceHotel, Bahnhof Narvik & Tromsø, Flughafenstransfer in Tromsø
- ✓ Fahrt im Polarzug von Schweden nach Norwegen (Stockholm - Kiruna - Narvik)
- ✓ 1 Nacht im First Class, 2-Personen-Abteil des Polarzuges von Stockholm nach Kiruna
- ✓ 2 Nächte in Stockholm im 4*-Hotel Downtown Camper by Scandic inkl. Frühstück
- ✓ 1 Nacht im IceHotel 365 inklusive Frühstück - Warm Room Kaamos
- ✓ 1 Nacht im IceHotel 365 - Eiszimmer Art Suite (Termine vor 10.12.21) oder im IceHotel - Eiszimmer IceRoom (Termine ab 10.12.21) inkl. Frühstück
- ✓ 2 Nächte in Tromsø im 4*-Hotel Clarion Collection Aurora inkl. Frühstück, Kaffee & Kuchen und Abendessen
- ✓ Thermokleidung während des Aufenthalts im IceHotel (Overall, Winterstiefel, Handschuhe, Mütze)
- ✓ Covid-19-Versicherungsschutz

WUNSCHLEISTUNGEN p.P.

- Rail & Fly: Zug zum Flug-Ticket der Deutschen Bahn (2. Klasse, innerhalb Deutschlands) ab € 78,-

IHRE REISE ZUM BESTEN PREIS p.P.	2021/22
Preise im DZ	Flughäfen, bspw. Frankfurt, Berlin, München, Hamburg (terminabhängig ggf. gegen Aufpreis)
Saison A € 1.499,-	24.09. - 01.10.2021, 07.10. - 14.10.2021
Saison B € 1.599,-	11.11. - 25.11.2021
Saison C € 1.899,-	11.12. - 18.12.2021, 15.01. - 22.01.2022, 26.02. - 05.03.2022
Saison D € 1.999,-	29.01. - 05.02.2022, 12.02. - 19.02.2022

Weitere Termine & Preise für EZ auf globista.de

WINTERWUNDERWELT LAPPLAND

Bei Buchung bis 30.09.21 bis zu € 600,- p.P. sparen!

8 Tage Finnisch Lapland: Eiszauber im SnowVillage, Husky-Schlittenfahrt und Schneeschuh-Wanderung zum Polarlicht
Reise-Nr.: JA46924
pro Person ab 1.399,-

INKLUSIVLEISTUNGEN p.P.

- ✓ Hin- und Rückflug (mit Zwischenstopp) mit Finnair oder gleichwertig nach Kittilä, inkl. 23 kg Aufgabegepäck & 8 kg Handgepäck
- ✓ Transfer mit Flughafenbus Flughafen-Hotel-Flughafen
- ✓ 7 Nächte in einer der drei Hoteloptionen
- ✓ Englisch sprechende Reiseleitung während der Ausflüge
- ✓ Thermokleidung während des gesamten Aufenthalts (Overall, Winterstiefel, Handschuhe, Socken, Mütze, Schal)
- ✓ Abendausflug ins SnowVillage (Dauer ca. 2,5 - 3 Stunden)
- ✓ Huskysafari (Dauer ca. 2,5 Stunden, Fahrt mit Schlitten ca. 30 Minuten)
- ✓ Abendliche Schneeschuhwanderung unter dem Polarlicht (Dauer ca. 3 Stunden)
- ✓ Covid-19-Versicherungsschutz

WUNSCHLEISTUNGEN p.P.

- Rail & Fly: Zug zum Flug-Ticket der Deutschen Bahn (2. Klasse, innerhalb Deutschlands) ab € 78,-

IHRE REISE ZUM BESTEN PREIS p.P.	2021/22
Preise im DZ	Flughäfen, bspw. , Berlin, + € 0,-, Frankfurt, München, Hamburg, Düsseldorf, Wien ggf. gegen Aufpreis
Saison A € 1.399,-	16.01. - 30.01.2022
Saison B € 1.499,-	30.01. - 06.02.2022, 06.03. - 13.03.2022
Saison C € 1.599,-	05.12. - 12.12.2021
Saison D € 1.799,-	20.02. - 27.02.2022
Saison E € 1.849,-	20.03. - 03.04.2022

Weitere Termine & Preise für EZ auf globista.de

Verpflegung: 6x Frühstück, 2x Kaffee & Kuchen, Abendessen

Hinweise: Sofern mindestens 6 Wochen zwischen Buchung & Abreise liegen: Mit Buchung der Reise ist keine Anzahlung zu leisten. Zahlung des kompletten Reisepreises erst 6 Wochen vor Abreise. Kostenfreier Storno bis zu 6 Wochen vor Abreise möglich.

Reiseveranstalter: Reisen Exklusiv • Konsul-Smidt-Str. 22 Schuppen I / Überseestadt • 28217 Bremen
Reisevermittler: FUNKE ONE GmbH, ein Unternehmen der FUNKE Mediengruppe, Jakob-Funke-Platz 1, 45127 Essen

HOCHBAHN stellt Ausbildung im Livestream vor

Jetzt für Ausbildung und duales Studium 2022 bewerben – oder am 16. September digital reinschnuppern

Stundenpläne. Wochenendpläne. Sparpläne. Fahrpläne. Wer vor lauter Plänen noch keinen für die Zeit nach der Schule hat, ist beim ersten digitalen Ausbildungslivestream der HOCHBAHN genau richtig. Denn dort stellt das Unternehmen am 16. September den Ausbildungsbetrieb online vor.

Insgesamt 41 Auszubildende und fünf dual Studierende sucht die HOCHBAHN für 2022. Die Plätze sind bereits ausgeschrieben und Bewerbungen ab sofort möglich. Für alle, die noch nach der richtigen Job-Schiene suchen oder einfach mal bei der HOCHBAHN reinschnuppern wollen, gibt es erstmals das digitale Event STREAM ME UP. Aktuelle und ehemalige Auszubildende stellen den Schülerinnen und Schülern, Lehrkräften und Eltern an diesem Tag die HOCHBAHN als Arbeitgeber und die einzelnen Bereiche der Ausbildung vor.



Bunte Job-Vielfalt:
Auszubildende der HOCHBAHN
an ihrem ersten Arbeitstag
(Aufnahme aus der Zeit vor der Pandemie).

Insbesondere die technisch-gewerblichen Ausbildungsberufe wie Gleisbauer*in, Elektroniker*in für Geräte und Systeme und Mechatroniker*in stehen dabei im Fokus. Dabei sein ist ganz einfach, ob direkt mit der ganzen Klasse oder auch allein vom Sofa aus: Der Livestream ist am 16. September in der Zeit von 10 bis 10.45 Uhr oder auch von 17.30 bis 18.15 Uhr auf hochbahn.de/streammeup erreichbar.

Wer schon jetzt bei der HOCHBAHN einsteigen möchte, findet unter hochbahn.de/ausbildung bereits das gesamte Stellenangebot für die Ausbildungsplätze und dualen Studiengänge 2022. Neben den bereits genannten

Ausbildungsberufen werden auch Elektroniker*innen für Betriebstechnik sowie für Informations- und Systemtechnik, Industriekaufleute, Fachkräfte im Fahrbetrieb oder Industriemechaniker*innen gesucht.

Wer auf der Suche nach einem dualen Studienplatz ist, findet bei der HOCHBAHN die Studiengänge Wirtschaftsinformatik, Business Administration und Bauingenieurwesen.

Auch Ausbildungsplätze in Teilzeit werden erneut angeboten. Hier sind künftige Kaufleute für Dialogmarketing und Mechatroniker*innen (auch in Vollzeit ausgeschrieben) gefragt.

Die Klimawoche für eine gesunde Zukunft

Events zum Klimaschutz in der ganzen Stadt. Auch der hvv ist beim Mobilitätstag dabei

Dass die Klimakrise nur mit einem weltweiten Kraftakt in fast allen Bereichen bekämpft werden kann, wird dieser Tage immer deutlicher. Wie aber auch auf lokaler und regionaler Ebene etwas für das Weltklima getan werden kann, will die Hamburger Klimawoche in der Zeit vom 17. bis 26. September einmal mehr zeigen. Denn schon zum 13. Mal findet sie mit Workshops, Mitmachaktionen und Vorträgen statt. Auch das Thema Mobilität wird dabei umfassend beleuchtet werden.

Schirmherr der diesjährigen Klimawoche ist Dr. Eckart von Hirschhausen, der sich in den vergangenen Jahren für eine medizinisch und wissenschaftlich fundierte Klimapolitik stark gemacht hat. „Klimaschutz ist Gesundheitsschutz. Wir haben lange die

Klimathemen viel zu abstrakt verhandelt, so als wäre es eine Frage von Atmosphärenchemie, Eisbären und Meeresspiegel“, erklärt der Arzt, Moderator und Autor.



13. Hamburger Klimawoche
17.-26. Sept 2021

Die Klimawoche besteht erneut aus einem Bildungs-, einem zentralen Vortrags- und Diskussionsprogramm sowie dem Themenpark Green World Tour, der Nachhaltigkeitmesse der Klimawoche, die am 25. und 26. September in der Hamburger City stattfindet. Zusätzlich gibt es von zahlreichen Partnerinnen und Partnern Veranstaltungen in verschiedenen Stadtteilen.

Highlight der diesjährigen Klimawoche ist das ökologische Tiny House „Ferdinand“, mit dem die Klimawoche an verschiedenen Orten in Hamburg Station macht und jeden Tag zu einem anderen Schwerpunkt-Thema ein vielfältiges Programm anbietet.

Unter dem Motto #Unsere Mobilität steht der 18. September ganz im Zeichen der Bewegung in unserer Stadt.

Im Rahmen des Altstadtküsten-Fests (17.–19. September) rund um die St. Katharinen-Kirche, auf dem die Klimawoche startet, ist auch der hvv am Sonntag mit dabei. Alle Veranstaltungen der Klimawoche werden auch digital im Livestream gezeigt.

Weitere Informationen gibt's unter klimawoche.de oder in der App der Klimawoche: <https://klimawoche.lineupr.com/hkw2021/>.

Mit hvv switch hoch hinaus klettern

Ab dem 10. September kommt Bewegung in die Europa Passage – mit dem Event „Klettern an der Alster“

Nach den Olympischen Spielen ist vor dem „Klettern an der Alster“. Wer die Trendsportart Klettern, die in Tokio kürzlich erstmals olympisch war, kennenlernen möchte, kann vom 10. bis 18. September in der Europa Passage hoch hinaus. Für Wettkampf-Lustige fährt hvv switch als Partner des Events ein ganz besonderes Highlight auf.

Beim offenen Klettern können Interessierte sich täglich zwischen 14 und 20 Uhr kostenfrei austesten und die Europa Passage an einer 16 Meter hohen Kletterwand erklimmen. Die Vormittage sind an Schultagen für Hamburger Schulklassen reserviert. Möglich wird das Event in der Einkaufsmeile dank eines umfassenden Hygienekonzepts.

Als die neue Mobilitätsplattform der Stadt steht hvv switch für Bewegung und teilt den Antrieb der Kletterbegeisterten. Denn



neue Mobilitätsformen wie z. B. Carsharing, Bikesharing oder Ridesharing erfordern manchmal auch ein bisschen Mut zum Ausprobieren. Neues kennenlernen, sich selbst herausfordern und eventuell ein Stück über sich hinaus wachsen, das verbindet das „Klettern an der Alster“ mit hvv switch. Wer die App auf seinem Smartphone hat, kann in der

Europa Passage über die Priority Lane mit hvv switch besonders schnell ans Ziel, die Kletterwand, kommen. Zudem können alle Interessierten auf der hvv switch Kletterstrecke in einem Wettbewerb gegen die hvv switch Rakeete antreten – oder auf deren Instagram-Kanal sportliche Preise wie Kletterkurse gewinnen. **Mehr Infos unter hvv-switch.de.**

Tipps und Termine

Linieninfos

U1: Wochenendsperrung

Ochsenzoll–Fuhlsbüttel Nord

Noch bis Sonntag, 5. September, Betriebsschluss ist die Linie U1 zwischen den Haltestellen Ochsenzoll und Fuhlsbüttel Nord gesperrt. Grund hierfür ist die Erneuerung einer Weiche in Ochsenzoll. Die HOCHBAHN richtet einen Ersatzverkehr mit Bussen ein. Die Fahrzeit kann sich – je nach Verkehrslage – um bis zu 20 Minuten verlängern.

U1: Sonntagssperrung Ahrensburg West–Großhansdorf

Am Sonntag, 12. September ist von 8 Uhr bis Betriebsschluss die Linie U1 zwischen den Haltestellen Ahrensburg West und Großhansdorf gesperrt. Grund hierfür sind Brückenbauarbeiten der Deutschen Bahn. Die HOCHBAHN richtet einen Ersatzverkehr mit Bussen ein. Die Fahrzeit kann sich – je nach Verkehrslage – um bis zu 20 Minuten verlängern.

U1: Sonntagssperrung Wandsbek Markt–Wandsbek-Gartenstadt

Am Sonntag, 19. September ist von 9 bis 14 Uhr die Linie U1 zwischen den Haltestellen Wandsbek Markt und Wandsbek-Gartenstadt gesperrt. Grund hierfür sind Baugrunderkundungen im Gleisbereich. Die HOCHBAHN richtet einen Ersatzverkehr mit Bussen ein. Die Fahrzeit kann sich – je nach Verkehrslage – um bis zu 20 Minuten verlängern. Alternativ nutzen Sie bitte in Richtung Innenstadt die Linie U3, die von den Baumaßnahmen und der Sperrung nicht betroffen ist.

U3: Betriebsunterbrechung in der City bis März 2022

Der Betrieb der Linie U3 ist noch bis 27. März 2022 zwischen den Haltestellen Hauptbahnhof Süd und Baumwall unterbrochen. Es gibt es zahlreiche Alternativen, um in und durch die Innenstadt Hamburgs zu gelangen. Ihre optimale Route erhalten Sie hier: hvv.de/hvv-App, hvv Servicehotline: Tel. 040/19 449.

Zu anstehenden Betriebsunterbrechungen informieren wir Sie kurzfristig und aktuell via twitter.de/hochbahn, per Push-Nachricht mit hochbahn.de/telegram oder hochbahn.de/notify.

Linien 16, 17, 37 und Nacht-Busse: geänderte Fahrwege in der Innenstadt

Bis voraussichtlich 24. November

- fahren die Linien 16, 17 und 37 in der Innenstadt ab Steintorwall über die Steinstraße, Domstraße und Willy-Brandt-Straße zum Rödingsmarkt und umgekehrt. Die Haltestellen Rathausmarkt und U Rödingsmarkt (Großer Burstah), Hbf/Mönckebergstraße und Gerhart-Hauptmann-Platz werden nicht bedient.
- fährt die Linie 6 Richtung Auf dem Sande (Speicherstadt) ab Steinstraße über Alter Fischmarkt (mit einer Haltestelle zwischen Domstraße und Schoppenstehl) weiter auf dem Linienweg.
- ist der zentrale Umstieg zwischen den NachtBus-Linien 601, 602, 603, 604,

605, 606, 607, 608, 609, 610, 640, 641 vom Rathausmarkt zur Haltestelle Speersort (MÖ) verlegt.

Bitte beachten Sie die Aushänge an Ihrer Bushaltestelle.

Linien 3, 31, X35: Sperrung Große Johannisstraße Richtung Rathausmarkt

Bis voraussichtlich April 2022

- fahren die Linien 3, 31 und X35 Richtung Kraftwerk Tiefstack bzw. Hauptbahnhof/ZOB eine Umleitung ab Adolphsplatz/Börsenbrücke.
- Die Haltestelle Rathausmarkt der Linie 3 Richtung Kraftwerk Tiefstack ist verlegt an die Haltestelle Speersort (MÖ) der Linie 4 in der Schmiedestraße.
- Die Haltestelle Rathausmarkt der Linien 31 und X35 Richtung Hauptbahnhof kann nicht bedient werden. Bitte nutzen Sie die Haltestelle Speersort (MÖ) an der Haltestelle der Linie 17 in der Domstraße.

Neuigkeiten und Hintergründe zur HOCHBAHN unter hochbahn.de und dialog.hochbahn.de

Auch #hamburgweit ist nachhaltig unterwegs

Inmitten der Hamburger Klimawoche widmet sich auch #hamburgweit im September dem Thema Nachhaltigkeit in unserer Stadt. Am 23. September sind wir wieder unterwegs – und zwar im TV auf Hamburg1 um 17.45, 18.45 und 19.45 Uhr.

Sendung verpasst? Anschließend gibt es die neue Folge auch unter youtube.com/hochbahn und auf hochbahn.de.

Die nächste HAMBURGmobil-Seite erscheint am 2. Oktober.

Impressum v. i. S. d. P.:

Hamburger Hochbahn AG,
Steinstraße 20, 20095 Hamburg

Schon wieder Touris beklaut

STEILSHOOP Erneut wurden in Steilshoop Touristen bestohlen, diesmal mit Wohnort in Rheinland-Pfalz. Ein oder mehrere bislang unbekannte Täter entwendeten von ihrem vor einem Hotel abgestellten Mobilmobil zwei an einem Träger befestigte Fahrräder, ein Mountainbike und ein Citybike. (th)

Transporter beschädigt

STEILSHOOP Bislang unbekannte Täter zerkratzten vermutlich über Nacht drei in der Steilshooper Allee abgestellte Kleintransporter („Opel Vivaro“) einer Firma. Bei einem Fahrzeug wurde das Wort „Huren“ in den Lack geritzt, während in den beiden anderen Fällen die Hecktüren und die Motorhaube große Kratzer aufwiesen. (th)

Einbruch im 5. Obergeschoss

STEILSHOOP Zwischen 17 und 17.30 Uhr drangen ein oder mehrere bislang unbekannte Einbrecher durch Aufhebeln der Eingangstür in eine Wohnung (5.OG) im Schreyerring ein. Der Mieterin, einer 83-jährigen Frau, wurden neben Schmuck, einem Tablet und ihrer Handtasche auch mehrere Hundert Euro Bargeld gestohlen. (th)

Schlaflos in Marienthal

NACHTARBEITEN bei der Bahn. Familienvater verzweifelte

MARIENTHAL Wenn man nachts nicht schlafen kann, liegen leicht die Nerven blank. So ging es Dr. Jürgen K. (45) aus der Ziesenißstraße in Marienthal. Er arbeitet im Home-Office. Der nächtliche Lärm der Bauarbeiten an der Bahnstrecke für die neue S4 brachte ihn zur Verzweiflung.

MARTIN JENSSEN

Vier Nächte hatte der Mitarbeiter einer Internetfirma kaum geschlafen. Der Familienvater, der sich zusammen mit seiner Frau Victoria um zwei kleine Kinder kümmern muss, berichtet dem Wochenblatt: „Es war das Wochenende zwischen Freitag, dem 20. August bis Montag, 23. August. Immer gegen 18 Uhr ging der Lärm an der Bahnbaustelle richtig laut los. Ich konnte mich weder auf meine Arbeit konzentrieren noch konnte ich schlafen.“

Nach drei Tagen „schlaflos in Marienthal“ erinnerte er sich am Montag an einen Flyer, den die Bahn in der Nachbarschaft verteilt hatte. Darauf stand: „Unsere Baustelle kann schon mal zur Nervensäge werden.“

Auf dem Flyer war eine Telefonnummer angegeben, an die man sich wenden könne, wenn es zu laut werden sollte. Die Bahn versprach: „Wir



Dr. Jürgen K. an der Baustelle

Fotos: Janssen



Der Flyer der Bahn

prüfen Ihren Anspruch auf eine Übernachtung in einem Hotel!“ Doch als Dr. K. diese Nummer anrief, meldete sich niemand. Erst später erfuhr er, dass diese Nummer nur von 8.30 Uhr bis 17.00 besetzt ist.

Hilferuf in der Nacht

Der IT-Spezialist wurde nun richtig sauer. „Die Bahn müsste doch eine 24-Stunden-Hotline für so eine wichtige Stelle geschaltet haben“,

findet er. „Wenn ich eine akute Problem habe, dann möchte ich doch auch akute Hilfe bekommen. Ich wollte doch nur schlafen!“

Wütend rief er mehrere Telefonnummern bei der Bahn an, erwischte aber nur eine Mitarbeiterin der Pressestelle, die gegen 22 Uhr noch das Telefon abnahm. Sie konnte ihm aber auch nur die Nummer der Service-Mitarbeiter geben, die um 17.00 Uhr nach Hause gegangen waren. Ärgerlich rief er bei der Polizei in Wandsbek an. Doch auch die Ordnungshüter konnten nicht helfen. „Die Bahn hat eine Ausnahmegenehmigung

für Arbeiten in der Nacht“, hieß es dort.

Dr. K. machte sich zu Fuß zur Baustelle an den Bahngärten, wo die Maschinen ratterten. Ein Mitarbeiter stand auf der Straße, rauchte eine Zigarette. Ihn ließ die Beschwerde von Dr. K. kalt. Er verwies auf die Sondergenehmigung.

Am Tag darauf aber war der Spuk des Nachtlärms vorbei. Dr. K.: „Ob die Ruhe durch meinen Protest eingekehrt ist, weiß ich nicht. Aber auch Nachbarn waren mir für meinen Einsatz dankbar. Auch sie haben in diesen Nächten schlecht geschlafen.“

Hafen für Familien – die Vision ist verwirklicht

DULSBERG Im Stadtteil Dulsberg wurden jetzt das erste SOS-Kinderdorf und ein gigantisches Familienzentrum eingeweiht. Der „Hafen für Familien“ ist für jeden offen und neben dem gemütlichen Café „Krümel“ können hier auch der Klecks Kinderladen und verschiedene Angebote, wie Geburtsvorbereitung und Beratungsangebote wahrgenommen werden.

Aufgrund der Pandemie wurde die große Eröffnungsfeier auf das kommende Jahr verlegt und erstmal nur im kleinen Rahmen gefeiert und die vielen Spender gewürdigt, ohne die der Bau nicht möglich gewesen wäre. Gemeinsam zerschnitten die Vorstands-

vorsitzende des Vereins SOS-Kinderdorf, Professor Sabina Schutter, Sozialsenatorin Melanie Leonhard und der Leiter von SOS-Kinderdorf Hamburg, Torsten Rebbe, das grüne Band, um den „Walk of Help“ symbolisch einzuweihen. Spender, Unterstützer und Botschafter waren vor Ort und die „Seemannstochter“ Jule Böttcher sang den Song „Lichtermeer“, den sie extra für den Hafen geschrieben hatte. Nach etwa einem Jahrzehnt Planung und weiteren zwei Jahren Bauzeit, wurde mit diesem Projekt „die Vision einer Heimat für Kinder, die nicht bei ihren Eltern aufwachsen können, Wirklichkeit“, freut sich Rebbe: „Wir wollen Kin-



Die Vorstandsvorsitzende des Vereins SOS-Kinderdorf, Professor Sabina Schutter, Sozialsenatorin Dr. Melanie Leonhard und der Leiter von SOS-Kinderdorf Hamburg Torsten Rebbe zertrennen das grüne Band, um den „Walk of Help“ symbolisch einzuweihen Foto: SOS-Kinderdorf

dern, die kein Zuhause haben, eine Familie bieten.“ Wie in jeder Familie kämen dabei

nicht alle Kinder gleichzeitig, sondern nach und nach und so könne die Familie dann lang-

sam zusammenwachsen. Im öffentlichen Teil des Familienzentrums soll ein Ort entstehen, wo sich Mütter und Väter mit ihren Kids treffen und gemeinsam Zeit verbringen können. Es gibt dort Kreativkurse, Musikangebote und Sportaktionen. Vor Ort stehen zudem eine Hebamme und eine Kinderkrankenschwester bereit, die Geburtsvorbereitung, Babymassage und Krabbelgruppen anbieten. Familien, die das neue Haus entdecken möchten, sind jederzeit eingeladen vorbeizukommen und sich über die Angebote zu informieren. (kg)

☑ **Elsässer Straße 27 a**
T 692 076 50 20

Trickdieb bestiehlt Seniorin

STEILSHOOP Zwei Jahre vor ihrem 100. Geburtstag wurde eine im Noldering wohnende Seniorin Opfer eines hinterhältigen Trickdiebstahls. Der Täter, der Arbeitskleidung trug, hatte um 14 Uhr bei der alten Dame geklingelt, sich als Handwerker ausgegeben und behauptet, dass er die Wasserleitungen kontrollieren müsse.

Wie in vielen ähnlich gelagerten Straftaten war der Mann anschließend alleine in der Wohnung unterwegs gewesen, nachdem er sein Opfer gebeten hatte, derweil im Wohnzimmer das Thermostat des Heizkörpers an- und abzustellen. Als der 40- bis 50 Jahre alte Trickdieb wieder gegangen war, stellte die Steilshooperin fest, dass er ihr einen Ring mit Edelsteinaufsatz und 20 Euro gestohlen hatte. (th)

Rhedodendron
Dufthecke, in weiß/gelb/rosa/lila
Ab 29,99 €

Pfaffenhütchen
Euonymus europaeus
Im 5 Liter Topf, ab 12,99 €

Kirschlorbeer
Verschiedene Sorten
Im 3 Liter Topf, ab 9,99 €

Solitärgräser
Starke Pflanzen
Im 15 Liter Topf, ab 49,99 €

Ilex Heckenfee
Mit roten Beeren
Im 15 Liter Topf, für 59,99 €

Mo. bis Do.* 9.00 - 18.00 Uhr
Freitag 9.00 - 18.30 Uhr
Samstag* 9.00 - 18.00 Uhr
Sonntag 10.00 - 16.00 Uhr
*15.03. - 30.06. bis 18.30 Uhr

Höhenkamp 2 · 22145 Braak
richers-pflanzenwelt.de

» Tschüss Alltag. Hallo Freiheit.

Ihr Haus erfüllt jetzt Träume.

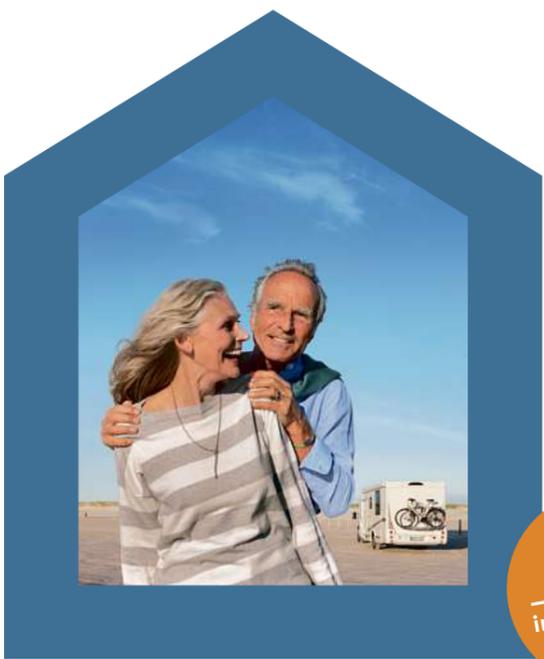
Geld aufs Konto und endlich die Welt erkunden – dank des Immobilien-Teilverkaufs von wertfaktor. Sie bleiben Eigentümer und gewinnen zudem einen Partner, der sich an Investitionen und Instandhaltung beteiligt. Flexibel, fair und transparent.

Lassen Sie sich jetzt **persönlich** beraten unter **040 / 180 245 481**
wertfaktor.de/infopaket

DEUTSCHES INSTITUT FÜR SERVICE-QUALITÄT GmbH & Co. KG
1. PLATZ
Testsieger Immobilien-Teilverkauf
Service
TEST Nov. 2020
7 Anbieter
www.disq.de
Privatwirtschaftliches Institut

wertfaktor
Ihre Immobilie zahlt sich aus.

Nr. 1
im Immobilien-Teilverkauf



GOTT UND DIE WELT

Die Haltung des Möglichen

„Sind Sie eher Optimist oder Pessimist?“ Bei einem Zusammensein stellte jemand diese Frage und bekam prompt die Antwort: „Ich bin Pessimist.“ Wir kennen das, Aussichtslosigkeit und Untergangsstimmung bestimmen häufig die Nachrichten. Die Pessimisten, die ja allgemein eher vorherrschend sind, erwarten vor allem das Schlechte. Das Düstere vermögen sie besonders gut auszumalen. Aber Pessimisten sind gefährlich für die Seele und vor allem für die Zukunft, weil sie verliebt sind in den negativen Ausgang. Dabei gibt es eine Alternative zu den Pessimisten. Von dem schwedischen Wissenschaftler Hans Rosling habe ich das Wort Possibilismus gelernt. Laut Duden kommt es aus dem Französischen (possibilité – Möglichkeit). Hans Rosling hat auf die Frage, ob er eher zu Optimismus oder Pessimismus neige, gesagt: „Ich bin ein ernsthafter Possibilist.“

Was ist damit gemeint? Ein Possibilist rechnet mit dem Möglichen. Ja, er gibt der Hoffnung und der Zuversicht eine Chance und ist fähig, den Anfängen zu trauen. Dabei dürfen wir Realisten bleiben, sollen sehen, wie viel Chaos in unserer Welt ist, feststellen, dass die Welt sehr viel mehr Baustelle als Bauwerk ist. Aber wir

können den Blick auch darauf richten, was ermutigend ist und Zukunft haben könnte. So wünsche ich mir zum Beispiel für die Zukunft, dass Nachbarn wie im letzten Jahr sich gegenseitig helfen, füreinander einkaufen und aufeinander achten. Und die Jüngeren haben sich viel einfallen lassen, damit ihre Großeltern weiterhin Kontakt zu ihnen haben konnten. Überhaupt, die jungen Leute; ich finde es bewundernswert, wie taff sie diese Zeit gemeistert haben.

Ich möchte eine Haltung lernen, die die Perspektiven und die Möglichkeiten ernst nimmt. Und ich bitte Gott, dass er mich befähigt, Hoffnung zu wecken und davon zu erzählen, dass wir getragen werden von einem, der mit uns in das Werden hineingehen will.



Pastorin Dr. Christa Usarski
Ev. Luth. Kirchengemeinde
Farmsen-Berne
Tel.: 678 69 40, usarski.hamburg@t-online.de

Freude am Singen

FARMSEN-BERNE Der Frauenchor der Hamburger Volkshochschule singt Volkslieder, Kanons, zwei- und mehrstimmige traditionelle und moderne Chorsätze. Für alle, die sich bisher wenig zutrauen, aber dennoch Lust am Singen verspüren. Der Chor trifft sich ab Diens-

tag, 7. September, 10.30 bis 12 Uhr an 13 Vormittagen im VHS-Zentrum Ost im Berner Heerweg 183 (Kursnr. 0682ROF02 / 78 Euro). Anmeldungen und nähere Infos unter www.vhs-hamburg.de, telefonisch unter 428 853-0 oder per E-Mail ost@vhs-hamburg.de. (wb)

Aha-Erlebnisse für die ganze Familie

TAG DES OFFENEN DENKMALS öffnet Schatzkammer von Geschichte und Gegenwart

WANDSBEK „100 Jahre Denkmalschutzgesetz für Hamburg“ – unter diesem Motto begeht Hamburg im Jubiläumsjahr des Gesetzes vom 1. Januar 1921 den „Tag des offenen Denkmals“ vom 10. bis 12. September. Es gibt mehr als 150 Veranstaltungen – darunter Freiluftbesichtigungen, Radtouren und Führungen in kleinen Gruppen. Darunter auch viele im Bezirk Wandsbek. Hier ein paar Tipps:

„Industriekultur an der Wandse“

Historischen Bauten der frühen Industriekultur an der Wandse sind trotz zahlreicher Kriegsschäden und Veränderungen immer noch präsent. Haus Neuerburg, geprägt vom Einfluss Fritz Högers, gilt als Glanzstück vergangenen Gewerbefleißes, der sich über Mühlen, Manufakturen und industriellen Produktionsanlagen im Markt- und Gewerbeort Wandsbek nachvollziehen lässt. Einige Gebäude zeugen auch vom technologischen Wandel mit neuen Nutzungen. In zwei Etappen soll diesen Spuren anhand von prägenden Bauwerken zwischen Wandsbeker Mühlenteich und der historischen Ölmühle nachgegangen werden.

Sa, 10 Uhr Etappe 1 und So 14 Uhr Etappe 2 (Dauer jew. 2–3 Std.), nur nach Anm. bei info@freunde-des-eichtalparcs.de, Telefon 0170-781 38 37
Veranstalter: Freunde des Eichtalparcs e. V.

Ehem. Schule Berne

Die ehemalige Schule in der Lienaustraße 32, 1929/30 nach Plänen von Oberbaudirektor Fritz Schumacher für die Kinder der Gartenstadtsiedlung Berne erbaut und bis 2016 im Schulbetrieb, hat mehr als 5 Jahre leer gestanden. Mit der fux eG konnte jetzt eine erfahrene Trägerin für das Gebäude gewonnen werden. Und lokale Akteure und In-



Die Osterkirche in Bramfeld ist am Wochenende geöffnet

Foto: Werner Lamm

teressierte entwickeln das Haus zu einem Ort für Kultur, Bildung und Sport.

Sa 11–16 Uhr Informationen durch KuBiZ Schule Berne e.V. und fux eG; Vortrag von Claus Kurzweg (Fritz-Schumacher-Gesellschaft), Digitales Angebot verfügbar ab 10.9. 11 Uhr unter: www.denkmaltag-hamburg.de

Museumsdorf Volksdorf

Das Museumsdorf Volksdorf (Im Alten Dorfe 46-48) stellt norddt. Landleben und Landwirtschaft 1800–1950 dar. Das Spiekerhaus ist das älteste bestehende Haus in Volksdorf und wahrscheinlich in der gesamten holsteinischen Geest auf Hbg. Gebiet. Es wurde 1623 errichtet. Bei einer archäologischen Grabung 2010 wurden Spuren von Vorgängerbauten bis in die Kolonisationszeit des 13. Jahrhunderts entdeckt und Funde bis in die Vorgeschiede gemacht. Die Ausstellung „Alles unter einem Dach“, 725 Jahre Volksdorf, 5000 Jahre Besiedlung, wird am 11. September eröffnet.

Sa 15–17 + So 11–16 Uhr

Führung: Sa 15–17 und So 11–16 Uhr, Veranstalter: De Spieker e. V. / Museumsdorf Volksdorf

Osterkirche Bramfeld

Die Kirche in der Bramfelder Chaussee 204 wurde 1913/1914 nach Plänen des Kieler Kirchenbaumeisters Wilhelm Voigt (1857–1916) zunächst als „Evangelische Kirche in Bramfeld“ gebaut. Den Namen „Osterkirche“ erhielt sie erst 1938 anlässlich der Glockenweihe. Der Bau ist als gleichzeitiges Achteck (Oktogon) gestaltet und damit einer der wenigen Zentralbauten im Hamburger Raum. Mit z. T. ornamentaler Backsteinfassade und Pyramindendach ist er im sogenannten Heimatstil gehalten, der vor allem Elemente des norddeutschen Barock und Klassizismus aufnimmt.

Offen: So 12–18 Uhr Führung: So 12–18 Uhr nach Bedarf, Veranstalter: Osterkirchengemeinde Bramfeld

Denkmaltagradtour

Die Tour mit dem eigenen Fahrrad am 11.9., 12–16 Uhr, führt zu Bauten, die als ers-

te in die Hamburger Denkmalliste nach Erlass des Denkmalschutzgesetzes eingetragen worden sind. Die Übertragungen der Erläuterungen erfolgt per Telefonkonferenz. Deshalb ist eine Teilnahme nur mit Handy bzw. Smartphone mit Kopfhörern möglich. Anmeldung bis 7.9. unter 100@baukunstbildung.de. Teilnahmebeitrag: 5 Euro. Treffpunkt wird nach Anmeldung mitgeteilt.

Denkmalnachradtour

Eine Fahrradtour am Samstag, 11. September (19 bis 23 Uhr), führt in die anbrechende Nacht hinein und zu Orten, die Denkmäler der Hamburger Alkoholproduktion, -distribution und -konsumtion sind. Die Übertragungen der Erläuterungen erfolgt per Telefonkonferenz. Deshalb ist eine Teilnahme nur mit Handy oder Smartphone mit Kopfhörern möglich. Anmeldung bis 7. September unter 100@baukunstbildung.de. Teilnahmebeitrag: 5 Euro. (wb)

Ausführlich unter www.denkmalstiftung.de/denkmaltag



IHRE PROFIS VOR ORT



Dacharbeiten



Dachklempnerei Ohrt
Ihr Mann vom Fach *Alle Arbeiten rund um's Dach*

Fabian Ohrt · Hauptstraße 46 · 23847 Rethwisch · Telefon: 0176/62791556
info@dachklempnerei-ohrt.de · www.dachklempnerei-ohrt.de

KJ Haustechnik GmbH

HEIZUNG · LÜFTUNG · SANITÄR · KLIMA

Rahlau 28
22045 Hamburg
www.k-j.de

Ihr zuverlässiger Partner für Gebäudetechnik

Ein Ansprechpartner für Planung, Ausführung, Reparatur und Wartung

Maurer- / Fliesenarbeiten

Fred Simonsen – Maurermeister
übernimmt Maurer-, Fliesen- und Putzarbeiten; auch Kleinaufträge
Tel.: 040-6437372 od. 0177-6437372

Fachgeschäfte

60 Keil Gardinen-Service
Morgens holen (abnehmen) und abends bringen (aufstecken)

WÄSCHEREI
Oberbetten und Kissen
Denksteinweg 3 · 22043 Hamburg
Tel. (0 40) 6 53 01 08

Glasereien

AS Glaserei Anton Scholze
Rauschener Ring 21 · 22047 Hamburg
Ausführung sämtlicher Glaserarbeiten · Sicherheits- und Energiesparverglasung · Versicherungsabwickl.
Tel. 6950955 · 24 Stunden Notdienst

Haustechnik



Gas-, Wasser-, Sanitär-, Heizungs- und Solaranlagen, Wartungen, Notdienst, Klempnerei, Dach.
Auf dem Königslande 102 · 22047 Hamburg
Tel.: 040-600 88 43 30 · Fax: 040-600 88 43 40
www.bochtler-gmbh.de · info@bochtler-gmbh.de

Heizung

AUGUSTKAHL HEIZUNG · LÜFTUNG · SANITÄRTECHNIK GMBH Oehleckerweg 4 · 22419 Hamburg · www.august-kahl.de · Tel.: 040 / 533 233 22	Heizung	Sanitär
	Montage	Elektroinstallation

Wartungs- & Notdienst
Auch samstags, sonntags und an Feiertagen!

PETER KELL
Gasheizung · Sanitär · Bäder
Tel. 66 47 54 od. 790 17 90 · www.peterkell.de

Malerarbeiten

Harald Niclas-Cords Malereibetrieb
☎ 040/6964422 Mobil 0176/20184717
● Korrekte Preise bei bester Qualität ●

Polsterarbeiten

Polsterei 60 Jahre Meisterbetrieb
Polsterreinigung + Reparatur
Beziehen von Polstermöbeln & Wohnwagen-, Bootspolster
www.polsterei-stenzel.de · Büro Hamburg · Tel.: 040 / 254 33 93

Rolläden/Markisen

Rollläden · Markisen · Jalousien
Sonnenschutz · Insektenschutz
Fertigung · Montage · Reparaturen
INGO WÖHLKE
Rollläden- und Jalousiebaumeister
Borchardsheide 17 · 22117 Hamburg
Telefon 040/653 48 24 · www.ingo-woehlke.de
Fachbetrieb seit 40 Jahren

Tischler/Zimmerer

DIE MÖBELMACHER Tischlermeister
Steven Scheer
Innen- und Außenbau · Massivholzmöbel · Einbauschränke · Reparaturen · Waldorferstr. 332 · Tel. 696 40 424 · www.diemoebelmacher.de

Kleinanzeigen schalten? Gut beraten unter 040 - 5544 727 70 oder www.hamburgeranzeigen.de

STELLENANZEIGEN

STELLENANGEBOTE

Suchen zuverlässige
Haushaltshilfe/Alltagshilfe
für Privathaushalte in versch.
Stadtteilen. Familiäres Team,
fester Kundenstamm, Mo-Fr,
Festanstellung, Teilzeit/Minijob.

Wir freuen uns auf Sie - Tel: 601 25 72
Tausendsassa GmbH - Seit 1998
Mehr unter: www.tausendsassa.net

30 PRODUKTIONSHelfER m/w/d
2 STAPLERFAHRER m/w/d
per sofort gesucht. Tel. 040/322258

Für unsere Allgemeinarztpraxis in HH -
Wandsbek- Markt suchen wir per sofort
1 MFA m/w/d in Voll/Teilzeit.
Bewerbungen bitte per Mail an
prax16@gmx.de

Finde bei uns den Job den Du verdienst!

Das Strassburger Pflagedienst Team sucht zur Erweiterung
motivierter Mitarbeiter (m/w/d) für Leitungsaufgaben und Pflege

Altenpfleger/in
Gesundheits- u. Krankenpfleger/in
Praxisanleiter/in

Gesundheits- u. Pflegeassistent/in, Arzthelfer/in, MFA,
Haus- u. Familienpfleger/in, Haushalts- u. Pflegekräfte.
In Voll-/Teilzeit oder als Aushilfe

Teamgeist ist uns wichtig, wir arbeiten zusammen und sind positiv,
offen und kollegial im Umgang miteinander und unterstützen uns
bei den positiven wie negativen Erfahrungen des Alltags. Bei uns
findet jeder seinen Platz. Wir bieten gute Bezahlung, Zuschläge,
Fort-/Weiterbildung, Ausgleichstage, kurze Wegstrecken u. ein
kleines Einzugsgebiet machen Fußgänger- u. Fahrradtouren
möglich (Führerschein nicht zwingend erforderlich), private
Fahrrad/PKW-Nutzung auf Wunsch.

Möchtest Du Teil unseres Teams werden?
Dann freuen wir uns auf Deine Bewerbung!

STRASSBURGER seit **1990**
PFLEGEDIENTST GmbH
STRASSBURGER STR. 44 · 22049 HAMBURG
TEL: 040 / 68 74 48 · FAX: 040 / 68 911 679
info@pflege-zuhause.de · www.pflege-zuhause.de

Pförtner m/w/d in VZ gesucht!
☎ 040/35 70 45 420

Raumpflegerin
Nähe Rathausmarkt
AZ: Mo - Fr morgens,
Sa + So (alle 14 Tage) 09:00-11:00 Uhr
ca. 15 bis 20 Std wö. auf Lohnsteuerkarte
Telefon: 251 87 67

Teilzeitjob HH Mundsburg:
Wir suchen engagierte, zuverlässige
Ausgaben- und Küchenhilfen
(m/w/d)
mit guten Deutschsprachkenntnissen
für unsere Schulküche in Teilzeit
AZ Mo-Fr von 11:30-15:30 Uhr.
Wir freuen uns auf Ihren Anruf:
CC-Campus Catering GmbH
Tel. 04035734000

Sicherheitskräfte m/w/d, mit u. oh.
§34a-Schein. ☎ 040/357 04 54 20

Hotel-Reinigungskräfte (m/w/d)
für den Bereich HH
ab sofort gesucht: € 11,11/Std.
AMD Dienstleistungen GmbH
Hopfenstr. 23, 20359 HH
Tel. 040 / 689 49 28 80

Praxishilfe für Orthopädische Praxis in Barmbek
Ich suche Sie (m/w/d) in Voll-
oder Teilzeit für das Termin- und
Telefonmanagement in meiner
Praxis. Wir sind ein nettes Team
in einer modernen Praxis.
Wir lernen Sie an und freuen uns
auf Sie. Bewerbung gerne an
dr-doukas@t-online.de



Auch in Zeiten wie diesen sind wir voll gefordert!

Wir sorgen seit mehr als 50 Jahren mit derzeit 900 Mitarbeitern für die
Sicherheit unserer Kunden und bieten für Ihren beruflichen Neustart
- gerne auch als Quereinsteiger - in allen Bezirken Hamburgs Einsatz-
möglichkeiten entsprechend Ihren persönlichen Vorstellungen als

Sicherheitskraft m/w/d
mit und ohne U40/Sachkunde gem. § 34a GewO*
*erforderliche Qualifikationen können nachgeholt werden

- Werk- und Objektschutz
- Sicherheits- und Ordnungsdienste
- Messe- und Veranstaltungsdienste
- Notruf- u. Serviceleitstellendienste
- Baustellensicherheit
- Aufsichtstätigkeiten
- Pforten- und Empfangsdienste
- Alarm- und Revierdienste
- Technische Hausdienste
- Hafensicherheit
- Facility Management
- Hundeführer

Wir freuen uns auf Sie!

Tel. 040/ 870 876 88 p.holthofer@weko-sicherheit.de www.weko-job.de

Die Stelle für SIE! Wir suchen Sie als
Pflegehelfer (m/w/d) in Vollzeit,
Teilzeit o. 450 Euro Basis. - Wir bieten
Ihnen gute Arbeitsbedingun-
gen! - Unbefristeter Arbeitsvertrag,
leistungsgerechte Bezahlung, Arbeitszeiten
nach Ihren Wünschen, Fahrtkosten-
beteiligungen und Sonderzahlungen.
Wir freuen uns auf Ihren Anruf! ☎ (040) 526 05 60 60

Erzieher / SPA
(m/w/d) bis 20 Std. Krippe und bis 30
Std. Elementar vorrangig nachmittags
gesucht. Vergütung nach Tarif, 30
Tage Urlaub, Urlaubs-u. Weihnachtsgeld,
zusätzliche Altersvorsorge, Fort-
bildung, Supervision, HVV-Karte. Wir
bieten ein reflektiertes Team, berei-
chernde Atmosphäre. Gerne Bewerber
m. verschiedenen Sprachkenntnissen,
an Kunst u. Ausflügen interessiert.
Bewerbung an: ☎ 0 40/3 90 91 41
kita-osterkirche@hamburg.de ☑ Kita
Osterkirche, Zeißstr. 71, 22765 HH

Brötchen suchen Chauffeur!
MORGENGOLD, Deutschlands
führende Frühstücksdienst sucht zum
Ausfahren von Backwaren zuverlässige
Frühautsteher (m/w/d) mit eigenem
PKW. Täglich ab 4:00 Uhr für 1,5-2
Std., 1.000-1.200 € mtl., Tel.
(040) 688 931 080 oder WhatsApp
0178 66 99 438.

Bürokräft (m/w/d) auf 450-EURO
Basis (gerne auch älter), ca. 8
Wochenstunden ab sofort gesucht.
Stammen Sie aus der Region, sind
kontaktfreudig und verantwortungs-
bewusst und suchen Sie eine interes-
sante, abwechslungsreiche Tätig-
keit in gutem Betriebsklima? Dann
sind Sie bei uns genau richtig. Fol-
gende Aufgabenbereiche warten auf
Sie: -Allgemeine Bürotätigkeiten -
Buchhaltungsvorbereitung -Mitarbeiter
im Bereich Marketing und Kunden-
support -Telefondienst -Schaltung
von Anzeigen. Bei Interesse melden
Sie sich bei Frau Susan Hamjediers,
E-Mail info@cors-consulting.de oder
Tel.: -49 (0) 40 52 15 67 78

Wir stellen wieder ein! Telefonische Kundenberater/in
(m/w/d) gesucht. Stundenlohn 12 € -
22 €/flexible Schichtzeiten zwischen
09:00 - 20:00 Uhr/TZ & VZ ab 20h
p.V./moderner & heller Büroarbeits-
platz mit ausreichend Abstand. Ein-
zige Voraussetzungen: sehr gute
Deutschkenntnisse & eintragungsfreies
Führungszeugnis. Bewerbungen an
karriere@winfone.de oder überzeugen
Sie uns auf unserer Bewerberhotline v.
einem Rückruf ☎040/ 33 88 33 33 00.
Wir freuen uns auf Sie!

Umzugshelfer mit FS (m/w/d) in
VZ/Aush. ges. ☎ 37 08 58 82

Küchenhelfer (m/w/d) in Voll-/Teil-
zeit gesucht. ☎ 040/35 704 54 20

ROPE-REISEN
WIR SUCHE AB SOFORT IN HAMBURG
in Teilzeit o. auf 450-€-Basis (m/w/d)

FAHRER, BEGLEITER u. BUSFAHRER
für die Beförderung von
Menschen mit Behinderungen.
Einfache Bewerbung an:
info@rope-reisen.de
oder **04871-76100**

Telesales Agent (m/w/d)
im Verkaufsdienst ab 01.10.21 gesucht.
Ersterfahrung erwünscht!
Brutto: 2.300 € bei 38,5 Stundenwoche
Bei Interesse: 040-322258, Ansprechpartner: Herr Grosstück

Handwerkshelfer m/w/d
mit Elektro-, Maler- od. Klempnererfahrung
Telefon (040) 32 22 58

Versicherungskaufmann (m/w/d)

Versicherungsmakler Wandsbek-Markt
sucht Sachbearbeiter/-in Innenendienst.
Nettes Team mit gutem Zusammenhalt.
Auch Wiedereinsteiger. Attraktive
Konditionen. P&P Pergande & Pöthe
GmbH www.pundpgmbh.de 040-
6828690, kontakt@pundpgmbh.de

Produktions-/Lagerhelfer m/w/d
in Vollz. ges. ☎ 040/35 70 45 420

Kurierfahrer*innen mit eigenem
Fahrrad/Pkw/Bus auf selbstständiger
Basis dringend gesucht. Flexible Ein-
satzzeiten. ☎ 040-25 40 80 50,
jan.moeller@cityexpress.de

Pflegedienst APS in Winterhude

sucht per sofort oder später exami-
nierte Pflegekräfte / Pflegehelfer
(m/w/d). Möglichst mit Führerschei-
nkategorie B. Arbeitszeit nach Vereinbar-
ung. Bewerbung schriftlich oder tele-
fonisch Tel: 040/279 98 73 (ab Mo)
oder paulsen@aps-pflegeservice.de

Projekt (Männer-)Chor 2023 Elphi
Männerstimmen jetzt gesucht! Tel.
0171-7852417, Mail: WELCOME@HL1823.de

Anzeigenvertreter (m/w/d) gesucht

im Bereich Grundschulen, Kitas für
HH/Umland. 0 17 12 15 12 55.

Reinigungsfachkraft (m/w/d)

von Pharamlabor für ca 30 Std/Woche
per sofort gesucht. ☎ 040-431 3780,
bewerbung@dr-miller-gmbh.de

Mitarbeiter (m/w/d) zum Verpacken
von Modeschmuck in VZ
per sofort gesucht. Fa. Aktiv, Glo-
ckengießlerwall 19, 20095 HH.
☎ 040/23 99 88 33

Suche 1x/Wo. eine erfahrene Haus-
haltshilfe (w/m/d). ☎ 33 48 39 24

AUSBILDUNG/UMSCHUL.

Erster Allgemeinbildender Schulabschluss
jetzt bei MySchool
gGmbH in 12 Monaten nachholen!
Kostenfrei bei Förderung. Einstieg:
September + Dezember. ☎ 040-
209 40 66-0

Fortbildung: Modernes Personalmanagement (m/w/d)
Vollzeit 4
Wochen + Teilzeit 7 Wochen, Start
ab 13. September www.akademie-beruf-karriere.de Infos 040 211 12-
123

Umschulung: Kaufmann/Kauf-
frau für Spedition und Logistik-
dienstleistung Vollzeit 24 Monate.
Start Februar 2021, jetzt bewerben!
www.akademie-beruf-karriere.de,
Infos: 040 211 12-123

Umschulung: Kaufmann/Kauf-
frau im Einzelhandel Vollzeit 24
Monate, Start Februar 2022, jetzt
bewerben! www.akademie-beruf-karriere.de,
Infos: 040 211 12-123

Qualifizierung zur Betreuungsfachkraft (m/w/d)
Start jeden 2. Mon-
tag im Monat, Kostenfrei bei Förde-
rung! quatraCare Gesundheitsakade-
mie Infos ☎ 040-2094066-0

Fortbildung: Marketing-Management (m/w/d)
Vollzeit 4 Wochen +
Teilzeit 7 Wochen, Start ab 13.Sep-
tember www.akademie-beruf-karriere.de,
Infos: 040 211 12-123

Umschulung: Fachkraft Schutz
und Sicherheit (m/w/d). Qualifizierung
kostenfrei bei Förderung! Start
alle 14 Tage, SicherheitsCampus
Nord. Infos: ☎ 0 40 20 94 06-110

Fortbildung: Projekt-Management, Basic (m/w/d)
Vollzeit 4
Wochen + Teilzeit 7 Wochen, Start
ab 13. September www.akademie-beruf-karriere.de,
Infos: 040 211 12-123

STELLENGESUCHE

Kinderfrau mit langj. Berufserf.,
hoher Zuverlässigkeit und Freude an
der Arbeit sucht neuen Wirkungs-
kreis, Vollzeit ab 30 Std/Woche bei
Festgehalt, NR, FS, Fahrpraxis, flexi-
bel, gute Referenzen, pol. Führungs-
zeugnis, ortsungebunden, 2fach
coronageimpft. ☎
+49 89 30 76 57 08, nordstern168@yahoo.de

Suche Arbeit im Bereich Badsanie-
rung, Mauern, Fliesenlg., Klempner,
Elektro u. Malern auf 450 €-Basis.
☎0160/ 697 13 88

Nette Frau mit Erfahrung sucht Rein-
igungsstelle im Haushalt oder Büro.
Zuverlässig und professionell. Tel.:
0173-7938433

Biete private Hilfe in der häuslichen
Altenpflege. Langjährige Erfahrung
in der Pflege. Gegen Coronavirus
geimpft 01 57 32 76 92 00,

Suche Arbeit im Haushalt, putzen
(Fenster, Balkon) einkaufen, Wäsche.
0176-95 42 54 84

Junger Mann mit Erfahrung sucht
Gartenarbeit in Teilzeit.
☎0176 67 395 481.

Suche Arbeit im Einzelhandel, Regale
auffüllen od. im Haushalt putzen,
einkaufen, Wäsche 0176-63 61 98 40

Biete privat Hilfe in der häuslichen
Altenpflege. ☎ 0 40/ 58 96 16 33

Suche Hausarbeit in östlichen Stadt-
teilen. 0179-9536673

Suche Job im Familienhaushalt
Altona, Harburg 0176-4463420

Freundliche Frau hilft Senioren im
Haushalt. 15€ Std. 18 19 40 19



**JETZT
BEWERBEN!**
flaschenpost.de/jobs

**WERDE FAHRER:IN BEI
DER FLASCHENPOST!**

- ✓ Bis zu 14,20 € pro Stunde
- ✓ Flexible Arbeitszeiten
- ✓ Minijob-, Midijob oder Vollzeitbasis
- ✓ Schnelle Einstellung in nur 48 Stunden

Bewirb dich jetzt und werde Teil der Erfolgsgeschichte: flaschenpost.de/jobs



AIB
Ambulante Intensivpflege
und Beatmung

Brutto-Gehalt
ab **3.200 €***
zzgl. Pflege- & Schichtzulagen,
Weihnachtsgeld &
30 Arbeitstage Urlaub
*kann je nach Qualifikation
variieren, Vollzeit

KEINE TOUREN

Pflegeschüler
(m/w/d) in **Barsbüttel** für
die Intensivpflege und
außerklinische Beatmung
in VZ oder TZ gesucht.

Callingtonstraße 4
22885 Barsbüttel
(040) 35 98 24 80
info@aib-24.de

Urlaub zum KLEINEN PREIS



Bestseller Wellness unweit der Ostsee

Ostsee, Wismar

TOP-Angebot Wismar Wyndham Garden Wismar

- 2 Übernachtungen
- 2 x Frühstücksbuffet
- 2 x 3-Gänge Menü/Bufet
- 1 Gl Rot- oder Weisswein
- Nutzung Pool und Sauna

★★★★

SPAREN bis 69,-

3 Tage ab 96,-



Toller Blick über die Küste

Nordsee, Dagebüll

Strandhotel am Meer Strandhotel Dagebüll

- 2 x Übernachtungen
- 2 x Frühstücksbuffet
- 1 Fl. Wein auf dem Zimmer
- Kostenloses Parken
- Gratis WI-FI

★★★

SPAREN bis 51,-

3 Tage ab 106,-



Unser Tipp: tolle Lage

Norddeutschland, Friedrichstadt

Schönes Friedrichstadt Ringhotel Aquarium

- 2 Übernachtungen m. Frühstück
- 2 x 2-Gänge Abendmenü
- 1 x Kaffee am Nachmittag
- 1 x Aperitif
- Nutzung Wellnessbereich

★★★★

SPAREN bis 27,-

3 Tage ab 126,-



Unser Bestseller in der Heide

Lüneburger Heide, Hanstedt

Lüneburger Heide Ringhotel Sellhorn

- 2 Übernachtungen
- 2 x Frühstück
- 2 x 2-Gänge Menü
- 1 x Kaffee am Nachmittag
- Nutzung Wellnessbereich

★★★★

SPAREN bis 74,-

3 Tage ab 116,-

www.olsen-reisen.de

OLSEN REISEN

0800 723 8001

Mo – Fr 9 – 17 Uhr, Sa 10 – 15 Uhr

- Mehr als **2.500** Angebote von **850** Hotelpartnern
- Jährlich über **275.000** zufriedene Gäste
- Über 20 Jahre Erfahrung in der Reisebranche
- Professionell, kompetent und freundlich

Bestellcode: **Hamburg**

• Preis p.P. im Doppelzimmer • Ausgebuchte Termine vorbehalten • Anbieter: Risskov Autoferien AG, Hinterbergstrasse 17, CH-6330 Cham



„Wir wollen die Mieten deckeln“

FARBE BEKENNEN Žaklin Nastić (Linke) zu Fragen der Wohnungspolitik



Sozialer Wohnungsbau angesichts von Baustoffknappheit beschäftigt auch die Linken Fotos: Gettyimages

HAMBURG Im Rahmen der Serie zur Bundestagswahl heißt es für die Hamburger Spitzenkandidaten „Farbe bekennen“. Je fünf Fragen zu unterschiedlichen Schwerpunktthemen hat die Redaktion gestellt. Heute Žaklin Nastić von der Links-Partei.

HAMBURGER WOCHENBLATT: Die Mieten gerade in Ballungszentren steigen un-aufhörlich. Ist eine Mietpreisbremse der richtige Weg, Mieter vor höheren Kosten zu schützen?
ŽAKLIN NASTIĆ: Die Mietpreisbremse verfehlt ihr Ziel, weil sie das Spekulieren mit Wohnraum nicht unterbindet. Wir wollen den Anstieg der Preise nicht bremsen, sondern letztlich umkehren und die Mieten deckeln. Wohnen ist ein Menschenrecht, welches die Regierung durchsetzen muss.

WB: Mit der Fusion zwischen Vonovia und Deutsche Wohnen soll Europas größter Wohnungskonzern entstehen. Mieter und Verbände sind in Sorge: Entsteht hier ein Gigant mit zu viel Macht?
NASTIĆ: Wir lehnen solch eine Marktkonzentration ab. Börsennotierte Wohnungskonzerne haben das Interesse, Gewinne zu erwirtschaften. Die haben im Bereich Wohnen nichts zu suchen. Wohnen ist Daseinsvorsorge. Es ist Aufgabe von der Regierung, das Menschenrecht auf Wohnen umzusetzen.

WB: Deutschland rühmt sich für seinen Boom in Sachen Wohnungsbau. Werden wirklich genügend Sozialwohnungen gebaut?
NASTIĆ: Jeden Tag fallen mehr als 70 Wohnungen aus der Sozialbindung. Es fehlen

in Deutschland mehr als fünf Millionen Sozialwohnungen. Die Zahl dieser Wohnungen hat sich seit 2005 halbiert. Wir fordern, 15 Milliarden Euro für Sozialwohnungen sowie kommunale und genossenschaftliche Träger bereitzustellen.

und Grundstücke so bebauen, dass möglichst mehr Wohnungen entstehen – vor allem deutlich mehr bezahlbare Wohnungen. Wir wollen niemandem sein Einzelhaus wegnehmen.

WB: Wer Holz kaufen will, steht auch in Baumärkten aktuell oft vor leeren Flächen. Die Baubranche schlägt schon Alarm. Sollte Deutschland den Export unterbinden, um den Wohnungsbau nicht weiter zu gefährden?
NASTIĆ: Ja, in einer Krise muss man mal drastische Schritte vornehmen. Rohstoffe zur Weiterverarbeitung zu verschiffen ist aus ökologischer Sicht auch nicht sinnvoll. Der Holzpreis hat sich – auch durch Exportdruck – zwischenzeitlich vervielfacht. Handwerker können Aufträge nicht wahrnehmen. Wir müssen auch die Aufforstung forcieren, statt nur abzuforsten.

Bundestagswahl 2021 Teil 4

WB: Baugrund ist gerade in Ballungsräumen knapp und teuer. Sollte man dort den Bau von Einzelhäusern reglementieren oder gar verbieten?
NASTIĆ: Es ist wahr, dass wir in den Städten eher verdichten müssen – aus Platz-, sozialen und aus Gründen des Klimaschutzes. Wir sollten in den Städten so verdichten

Seit 2017 dabei

Žaklin Nastić will zum zweiten Mal nach Berlin
Foto: Linke



Žaklin Nastić wurde 1980 in Polen geboren und kam als Kind nach Hamburg. Sie ging in der Hansestadt zur Schule, studierte und war elf Jahre lang Angehörigenpflegerin. Seit 2008 engagiert sie sich in der Linken, ist Landes-sprecherin und vertrat

Linken-Positionen in Eimsbüttel sowie in der Bürgerschaft. 2017 wurde sie erstmals in den Deutschen Bundestag gewählt und ist menschenrechtspolitische Sprecherin der Linkenfraktion. In Hamburg ist Nastić Spitzenkandidatin der Linken.

CHRISTOPH PLOSS (CDU) HOLTE WAHLKREIS 21

Wenn am 26. September die 20. Bundestagswahl steigt, sind in Hamburg rund 1,3 Millionen Wahlberechtigte aufgerufen, ihre Stimme abzugeben. Die Hansestadt ist dabei unterteilt in sechs Wahlkreise mit insgesamt 1268 Wahllokalen.

Zum Wahlkreis 21 gehören vom Bezirk Hamburg-Nord die Stadtteile Alsterdorf, Eppendorf, Fuhlsbüttel, Groß Borstel, Hoheluft-Ost, Langenhorn, Ohlsdorf und Winterhude sowie vom Bezirk Wandsbek die Stadtteile Bergstedt, Duvenstedt, Hummelbüttel, Lemsahl-Mellingstedt, Poppenbüttel, Sasel, Wellingsbüttel und Wohldorf-Ohlstedt. Insgesamt 218.934 Einwohner sind wahlberechtigt. Bei der Bundestagswahl 2017 waren 211.825 Einwohner wahlberechtigt. 82,1 Prozent davon gaben ihre Stimme ab, davon 33,5 Prozent für Christoph Ploß von der CDU. Hans Apel holte 1980 mit 49,7 Prozent das Spitzenergebnis für die SPD.



Weitere Infos und Fakten rund um die Wahl können Sie auch hören – der Podcast des Hamburger Wochenblatts macht's möglich. In zwölf Folgen – Start war am 14. August, sieben sind schon online – bieten wir immer mittwochs und samstags neue Hintergründe zum Immer-wieder-Hören unter www.hamburger-wochenblatt.de

Wussten Sie eigentlich, dass der Frauenanteil im Bundestag seit 2002 stagniert? Von 1949 bis 1982 blieb der Frauenanteil im Bundestag relativ konstant und stets unter zehn Prozent. Der Einzug der Grünen 1983 initiierte eine Veränderung, die zu 20 Jahren Fortschritt führte. Die Zahlen aus dem aktuellen 19. Bundestag verzeichnen einen Frauenanteil von 31,5 Prozent, davon 20,7 Prozent aufseiten von CDU/CSU, 23,8 Prozent bei der FDP, die SPD kommt auf 44,1 Prozent, bei den Linken sind es 53,6 Prozent, die Grünen kommen sogar auf 56,7 Prozent. Schlusslicht ist die AfD mit 10,2 Prozent.

Wahl-O-Mat hilft bei der Entscheidung

HAMBURG Aktuell gelten rund 24 Prozent der etwa 60 Millionen Wahlberechtigten als unentschieden. Das heißt: Jeder Vierte weiß noch nicht, wo er seine Kreuze setzt. Und nicht jeder davon vertieft sich deshalb in den Wahlpro-

grammen. Eine Entscheidungshilfe bietet da der Wahl-O-Mat. Mit dem Online-Tool der Bundeszentrale für politische Bildung kann man online seine eigenen politischen Einstellungen mit den Positionen der Parteien vergleichen.

Dafür führt das kostenlose Online-Tool durch 38 Thesen, die jeweils mit „stimme zu“, „stimme nicht zu“, „neutral“ oder „These überspringen“ beantwortet werden können. (wb)

Tool unter www.bpb.de